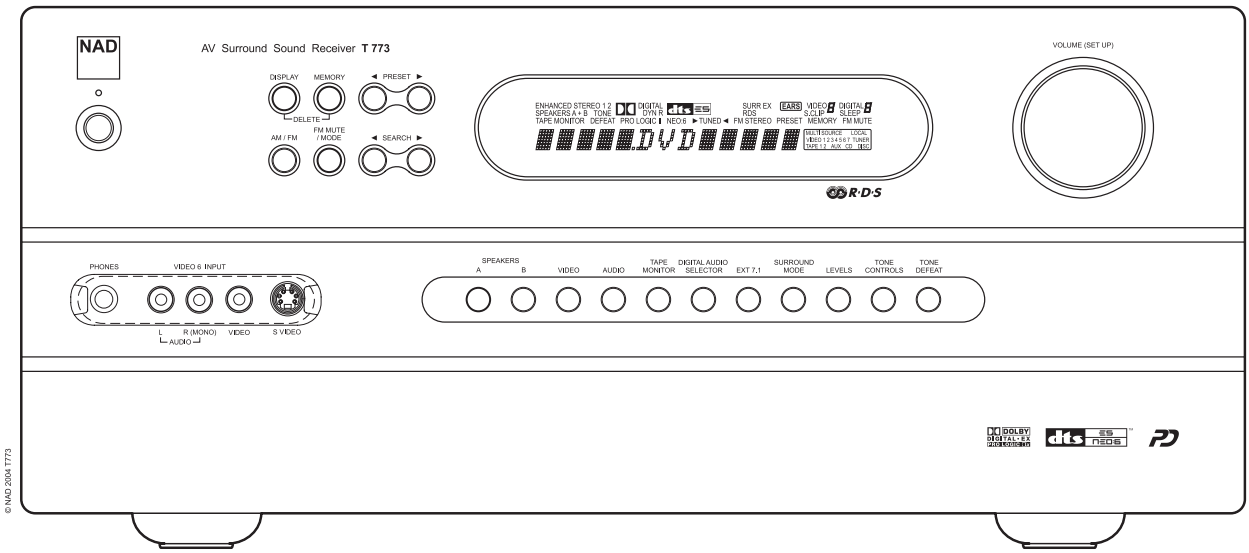
NAD® T 773

A/V Receiver



© NAD 2004 T773

Owner's Manual Addendum
Manuel de l'Utilisateur. Addenda
Nachtrag zur Bedienungsanleitung
Aanvulling op de handleiding
Adición al Manual del Propietario
Addendum al Manuale utente
Adenda ao Manual do Utilizador
Bruksanvisning, tillägg

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
NEDERLANDS
ESPAÑOL
ITALIANO
PORTUGUÊS
SVENSKA

T 773 OWNER'S MANUAL ADDENDUM

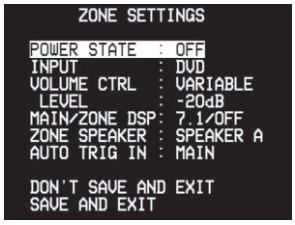
One of the benefits of the T 773 A/V Receiver is its capability for software upgrades. As NAD develops new features, we issue new operational software.
This T 773 has a new version of software installed. There are several new features that are not described in the Owner's Manual that are outlined below, along with the page reference to the original instruction. One exciting new feature is the substitution of the HDCD decoding format with the new Dolby Digital Pro Logic IIx.

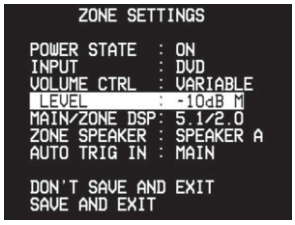
Dolby Digital Pro Logic IIx (page 23)
Dolby Pro Logic IIx (page 24)

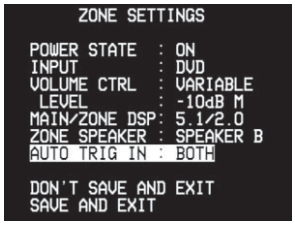
Dolby Digital Pro Logic IIx and Dolby Prologic IIx processes both stereo and 5.1 signals into a 6.1*- or 7.1-channel output. For both Pro Logic IIx processes you can choose Movie or Music modes to tailor your listening experience to source material. For two channel signals Pro Logic IIx Music mode also features three additional user controls; Dimension, Center Width, and Panorama. The following chart shows the channels available assuming they are enabled in the **SPEAKER SETTINGS** OSD menu;

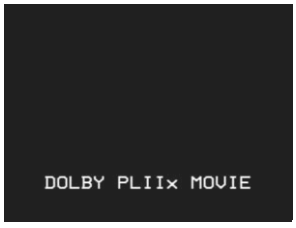
	Active Decoded Output Channels	
Listening Mode Two-Channel Sources	**6.1-Speaker System**	**7.1-Speaker System**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Front (left & right), Center, Surround (left & right), and Back Surround	Front (left & right), Center, Surround (left & right), and Back Surround (left & right)
Listening Mode Multichannel Source		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Front (left & right), Center, Surround (left & right), and Back Surround	Front (left & right), Center, Surround (left & right), and Back Surround (left & right)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	not available*	Front (left & right), Center, Surround (left & right), and Back Surround (left & right)

Setup Menus
Since the T 773 was introduced, we have been asked for more flexible options in the Setup Menus. This resulted in adding a more ergonomic interface and new options such as a menu for the Zone settings.









Zone Settings (page 17 Advanced Options)
POWER STATE
There are two settings to allow the second zone to power on or off from the HTR 2 remote control instead of using the ZR 2 remote control. With the HTR 2; toggling the POWER STATE to ON will power on the second zone as indicated in the T 773's VFD, toggling the POWER STATE to OFF will power off the second zone.

VOLUME CTRL
There are now two primary settings for the second zone volume control; FIXED and VARIABLE. When set to VARIABLE the second zone volume will be adjustable via the ZR 2. When set to FIXED the second zone volume will be set to the preset level as shown on the ZONE SETTINGS, LEVEL. The FIXED setting is the preferred setting when the second zone amplifier has its own volume control (or when using a distribution amplifier with passive 'impedance matching' volume controls).

LEVEL (page 12 MS OUT)
This sets the audio volume level at initial power on of the second zone MS OUT (MultiSource Out). Set this level from -75dB to +18dB (the default setting is -20dB). To change this level the VOLUME CTRL setting must be set to VARIABLE. Once the VOLUME CTRL setting is set to FIXED, the level cannot be adjusted. To mute the MS OUT; press ENTER on the HTR 2 and an "M" will show beside the audio volume level to indicate muting.

AUTO TRIG IN
This feature was formerly named AUTO TRIGGER, and still functions as it did before.

ZONE SPEAKER
The internal amplifiers can be used by the MS OUT, either all or some of SPEAKERS A or SPEAKERS B. Assign either speaker set to be active when the second zone powers on. The settings for ZONE SPEAKER are; SPEAKER A, SPEAKER B and NONE.

Note: Using this feature requires that the Pre-Out/Main-In jumper be removed and the MS Out be connected to the Main-In of the desired channels using RCA to RCA cables (not supplied). To access the Speaker A + B feature, the Front L + R amplifier channels should be used. The Front L +R Pre-Out should then be connected to the Surround Back L + R Amp-In jacks with the main zone front speakers attached to these speaker outputs. Obviously, any amplifier channels used for second zone will no longer be available in the main zone. This does allow the 7 channel T 773 to operate a 5.1 surround system in the main zone and a simultaneous independent stereo feed to a second remote zone.

Advanced Options (page 17)
Dolby Digital Pro Logic IIx is now a surround mode selection available by the HTR 2's and T 773's front panel button, SURROUND MODE.

Speaker Settings (page 16)

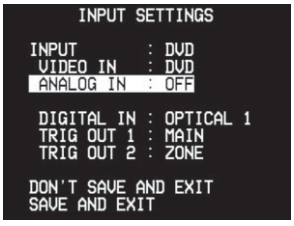
ENHANCED BASS
When the subwoofer is set to ON and one or more speakers are set to LARGE, ENHANCED BASS is also available. Normally, with speakers set to LARGE the subwoofer is not active. The ENHANCED BASS option allows full range operation of the speakers with the additional bass contribution of the subwoofer. This feature is particularly useful when one wants to experience maximum bass output. Please note that due to acoustic cancellation effects, the bass response may be uneven when using this setting.

Input Settings (page 15)
The option to rename inputs is now available. Press the ENTER button to select the renaming menu. The name can be as long as thirteen characters. Use the HTR 2's navigation buttons to select the appropriate letter and then press ENTER.

For each input, any or all signals can now be set to OFF, including: VIDEO IN, ANALOG IN, and DIGITAL IN. This is desirable if the signal source is not connected to the selected input.

Trigger outs TRIG OUT 1 and 2 also can also be set to OFF for any input.

ANALOG IN GAIN is now adjustable from -12dB to +12dB allowing adjustment to prevent large shifts in volume when changing inputs. It is preferable to reduce the volume of the loudest inputs to match the softest inputs rather than the other way round.



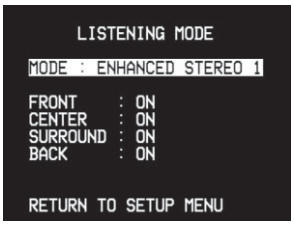
TRIG OUT 1 and 2
The menu for setting for trigger out is now on the same page as INPUT SETTINGS. Thus trigger out 1 and 2 may be set independent of either main or zone power on state for each input.

Save To Preset (page 18)
The option to rename all five A/V Presets is now available. The preset settings must be stored first before renaming. Store the preset by using the HTR 2's navigation buttons and then press the ENTER button. Press the navigation button to toggle through to the "NAME?" menu then press the HTR 2's ENTER button a second time. The name can be as long as thirteen characters. Use the HTR 2's navigation buttons to find the appropriate letter and then press ENTER to select.

Enhanced User Features
A/V Presets for Speaker Configuration (Quick Setup)
Five of the most common speaker setups are pre-configured to simplify first time use of your new surround sound receiver. Select your speaker configuration from the table below, and use the A/V Presets to select the most appropriate one. Your selection may be fine tuned by following the instructions for SPEAKER SETTING (page 16). These presets add convenient quick set-up of several common speaker configurations.

Permanent A/V Presets		
PRESET 6	7.1 LARGE SPK	Front, Centre, Surround, Surround Back, Subwoofer
PRESET 7	7.1 SMALL SPK	Front, Centre, Surround, Surround Back, Subwoofer
PRESET 8	5.0 LARGE SPK	Front, Centre, Surround
PRESET 9	4.1 SMALL SPK	Front, Surround, Subwoofer
PRESET 10	5.1 SMALL SPK	Front, Centre, Surround, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 and 2
Both Enhanced Stereo modes are now fully user configurable. In the LISTENING MODE menu, individual speakers can be set to either ON or OFF.



Listening to Radio (page 19)

RDS TEXT
RDS TEXT will now display on the T 773's OSD below the station's number and name. RDS TEXT will scroll across the OSD as well as the T 773's VFD.

HTR 2 Direct Frequency Entry
With the HTR 2 you can now directly enter the frequency of the radio station. When entering digits, more than three will force the direct entry mode. Pressing ENTER will lock the frequency as seen on the T 773's VFD and OSD. For example; pressing 1021 will force the direct entry to 102.1.

Sleep Mode
The Sleep Mode timer will switch the T 773 to Standby mode automatically after a preset number of minutes. Pressing the HTR-2's **SLEEP** button once will display the setting of the sleep time increment. Pressing the HTR-2's **SLEEP** button a second time within a 3-second period will change the sleep time increment in 15-minute intervals, after which time the T 773 will automatically switch into Standby mode. The sleep time increment will display on the T 773's front panel Vacuum Fluorescent Display (VFD) as well as an icon "**SLEEP**" that will display continuously in the top left corner of the T 773's front panel VFD.
To adjust the sleep delay, press the HTR-2's **SLEEP** button twice; first to display the sleep time increment, and a second time to change the sleep time increment. Each consecutive press increases the sleep time in 15-minute increments from 15 to 90 minutes. To cancel the sleep mode, continue pressing the HTR-2's **SLEEP** button until "**SLEEP OFF**" displays on the VFD. Switching the T 773 to standby from either the HTR-2's **OFF** or the T 773's **POWER** button will also cancel the sleep mode.

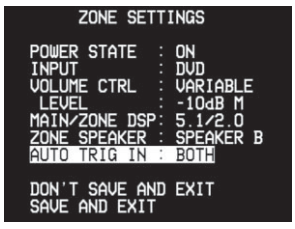
L'un des avantages du Récepteur A/V T 773 est la possibilité de mettre à jour sa partie logicielle par téléchargement. Au fur et à mesure que NAD développe de nouvelles fonctionnalités, nous diffusons de nouvelles versions du logiciel d'exploitation.
Votre T 773 est déjà doté d'une nouvelle version du logiciel. Pour cette raison, votre appareil est doté de nouvelles fonctionnalités qui ne sont pas décrites dans le Manuel de l'Utilisateur ; ces fonctionnalités sont donc décrites ci-dessous, avec une référence à la page de votre manuel sur laquelle vous trouverez l'ancienne instruction correspondante. L'une des nouvelles fonctionnalités, très appréciable, est le remplacement du format de décodage HDCD par le tout nouveau Dolby Digital Pro Logic IIx.

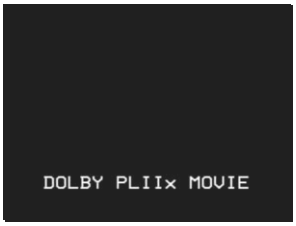
Dolby Digital Pro Logic IIx (page 23)
Dolby Pro Logic IIx (page 24)

Dolby Digital Pro Logic IIx et Dolby Prologic IIx assurent le traitement des signaux aussi bien stéréo que 5.1, pour les transformer en une sortie 6.1* voies ou 7.1 voies. Pour les deux types de traitement Pro Logic IIx, vous pouvez choisir entre les modes Movie [Cinéma] et Music [Musique] pour adapter votre écoute à la source sonore concernée. Pour les signaux deux voies, le mode Pro Logic IIx comporte aussi trois autres commandes utilisateur; Dimension, Center Width [Largeur Centre], et Panorama. Le tableau suivant montre les voies disponibles, dans la mesure où elles ont été validées dans le menu incrusté (OSD) **SPEAKER SETTINGS [CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS]**.

	Voies de Sortie Décodées Actives	
Mode d'Écoute Sources Deux Voies	**Système avec Haut-Parleurs 6.1**	**Système avec Haut-Parleurs 7.1**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiophonie (gauche & droit), et Ambiophonie Arrière	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiophonie (gauche & droit), et Ambiophonie Arrière (gauche & droit)
Mode d'Écoute Source Multivoies		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiophonie (gauche & droit), et Ambiophonie Arrière	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiophonie (gauche & droit), et Ambiophonie Arrière (gauche & droit)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	non disponible*	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiophonie (gauche & droit), et Ambiophonie Arrière (gauche & droit)

Menus de Configuration
Depuis que le T 773 a été mis sur le marché, nos clients nous ont demandé des options plus souples au niveau des Menus de Configuration. Par conséquent, nous avons ajouté une interface plus ergonomique ainsi que de nouvelles options, comme par exemple un menu permettant de configurer les Zones d'écoute.





Configuration des Zones (page 17 Options Avancées)
ÉTAT DE MISE SOUS TENSION
Il existe deux configurations permettant la mise sous/hors tension de la deuxième zone d'écoute en se servant de la télécommande HTR 2 plutôt que de la télécommande ZR 2 de zone éloignée. En vous servant de la télécommande HTR 2, si vous commutez ÉTAT DE MISE SOUS TENSION [POWER STATE] sur MARCHE [ON], cela met sous tension la deuxième zone d'écoute conformément à ce qui est indiqué par l'Affichage Vide-Fluorescent [VFD] du T 773 ; à l'inverse, si vous commutez ÉTAT DE MISE SOUS TENSION [POWER STATE] sur ARRÊT [OFF], cela met hors tension la deuxième zone d'écoute.

CDE VOLUME [VOLUME CTRL]
Le système comporte maintenant deux configurations primaires pour la commande de volume de la deuxième zone : FIXE [FIXED] et VARIABLE. Si vous sélectionnez VARIABLE, le volume de la deuxième zone sera réglable à l'aide de la télécommande ZR 2. Si vous sélectionnez FIXE [FIXED], le volume de la deuxième zone sera réglé au niveau préréglé indiqué dans la CONFIGURATION DES ZONES, NIVEAU [ZONE SETTINGS, LEVEL]. La configuration FIXE [FIXED] est préférable si l'amplificateur de la deuxième zone d'écoute comporte sa propre commande de volume (ou alors si vous utilisez un amplificateur de distribution doté de commandes de volume passives avec "appariement des impédances").

NIVEAU [LEVEL] (page 12, SORTIE MS [MS OUT])
Cette fonction permet de définir le niveau du volume sonore lors de la mise sous tension de la deuxième zone d'écoute SORTIE MS [MS OUT] (Sortie MultiSource). Vous pouvez régler ce niveau à entre --75 dB et +18 dB (la valeur par défaut est de --20 dB). Pour pouvoir modifier ce niveau, la fonction CDE VOLUME [VOLUME CTRL] doit être configurée sur VARIABLE. Une fois que la fonction CDE VOLUME [VOLUME CTRL] est réglée sur FIXE [FIXED], il est impossible d'ajuster ce niveau. Pour mettre la SORTIE MS [MS OUT] en mode muet, appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER] de la télécommande HTR 2 ; un "M" s'affiche à côté du niveau de volume sonore pour indiquer que le mode muet est actif.

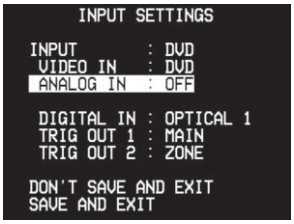
ENTRÉE AUTO ASSERVISSEMENT [AUTO TRIG IN]
Cette fonctionnalité s'appelait auparavant AUTO ASSERVISSEMENT [AUTO TRIGGER]. Elle fonctionne toujours comme avant.

HAUT-PARLEUR DE ZONE [ZONE SPEAKER]
Les amplificateurs internes peuvent être utilisés par la SORTIE MS [MS OUT], sur tous les HAUT-PARLEURS A [SPEAKERS A] et les HAUT-PARLEURS B [SPEAKERS B], ou alors seulement sur certains de ces haut-parleurs. Désignez l'un et/ou l'autre jeu de haut-parleurs comme actif(s) lors de la mise sous tension de la deuxième zone d'écoute. Les configurations possibles pour HAUT-PARLEUR DE ZONE [ZONE SPEAKER] sont : HAUT-PARLEURS A [SPEAKER A], HAUT-PARLEURS B [SPEAKER B] ou AUCUN [NONE].
Nota : Pour utiliser cette fonctionnalité, il est nécessaire que le cavalier Sortie Préampli / Entrée Ampli Principal [Pre-Out/Main-In] soit retiré et que la Sortie MS [MS Out] soit connectée à l'Entrée Principale [Main-In] des voies souhaitées, en utilisant des câbles RCA vers RCA (non fournis). Pour accéder à la fonctionnalité Haut-Parleur A + B [Speaker A + B], vous devez utiliser les voies Avant G + D [Front L + R] de l'amplificateur. Il faut ensuite connecter la Sortie Préampli Avant G + D [Front L + R Pre Out] aux connecteurs jacks d'Entrée Amplificateur Ambiophonie Arrière G + D [Surround Back L + R Amp-In], les haut-parleurs avant droits étant connectés à ces sorties de haut-parleurs. Il va de soi que toute voie d'amplificateur utilisée pour une deuxième zone d'écoute ne sera plus disponible dans la zone principale. Cela permet néanmoins à un T 773 7 voies de piloter une chaîne ambiophonique 5.1 dans la zone d'écoute principale et d'envoyer un son stéréophonique indépendant vers une deuxième zone d'écoute éloignée.

Options Avancées (page 17)
Le Dolby Digital Pro Logic IIx fait désormais partie des modes ambiophoniques disponibles via la télécommande HTR 2 et aussi en appuyant sur le bouton MODE AMBIOPHONIQUE [SURROUND MODE] de la face parlante du T 773.

Configuration des haut-parleurs (page 16)
GRAVES AMÉLIORÉS [ENHANCED BASS]
Lorsque le subwoofer est configuré sur ACTIF [ON] et qu'au moins un des haut-parleurs est configuré sur GRAND [LARGE], les GRAVES AMÉLIORÉS [ENHANCED BASS] sont aussi disponibles. Normalement, lorsque les haut-parleurs sont configurés sur GRAND [LARGE], le subwoofer n'est pas actif. L'option GRAVES AMÉLIORÉS [ENHANCED BASS] permet d'exploiter les haut-parleurs sur la totalité de leur plage de fréquences, tout en bénéficiant de la contribution du subwoofer. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si vous souhaitez profiter d'un maximum de graves. Veuillez noter que, du fait des effets d'annulations acoustiques, il se peut que la réponse dans les graves soit non-homogène dans cette configuration.

Configuration des entrées (page 15)
L'option permettant de renommer les entrées est maintenant disponible. Appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER] pour sélectionner le menu de renommage. Le nom peut occuper jusqu'à treize caractères. Utilisez les boutons de navigation de la télécommande HTR 2 pour sélectionner la lettre appropriée, puis appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER].
Vous avez maintenant la possibilité, pour chaque entrée, de configurer une, plusieurs ou toutes les entrées sur ARRÊT [OFF], y compris: ENTRÉE [VIDEO IN], ENTRÉE ANALOGIQUE [ANALOG IN] et ENTRÉE ANALOGIQUE [DIGITAL IN]. Il est souhaitable de configurer sur ARRÊT [OFF] toute entrée sur laquelle aucun signal source n'est connecté.
Les Sorties d'Asservissement TRIG OUT 1 et 2 peuvent aussi être configurées sur ARRÊT [OFF] pour n'importe quelle entrée.
Le GAIN D'ENTRÉE ANALOGIQUE [ANALOG IN GAIN] est désormais réglable de 12 dB à +12 dB, ce qui permet un réglage empêchant les grandes variations de volume sonore lorsque vous changez d'entrée. Il est préférable de réduire le volume sonore des entrées les plus puissantes pour les apparier aux entrées les plus faibles, plutôt que l'inverse.



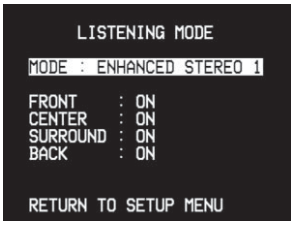
SORTIES D'ASSERVISSEMENT [TRIG OUT] 1 et 2
Le menu permettant de configurer les sorties d'asservissement se trouve maintenant sur la même page que la CONFIGURATION DES ENTRÉES [INPUT SETTINGS]. Les sorties d'asservissement 1 et 2 peuvent donc être réglées indépendamment de la zone d'écoute principale ou de l'état d'alimentation pour chaque entrée.

Enregistrer une Configuration Préréglée (page 18)
L'option permettant de renommer les cinq Préréglages A/V est désormais disponible. Les configurations préréglées doivent d'abord être sauvegardées avant de pouvoir être renommées. Sauvegardez la configuration préréglée à l'aide des boutons de navigation de la télécommande HTR 2, puis appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER]. Appuyez successivement sur le bouton de navigation pour arriver au menu "NOM ?" ["NAME?"], puis appuyez à nouveau sur le bouton ENTRÉE [ENTER] de la télécommande HTR 2. Le nom peut comporter jusqu'à treize caractères. Utilisez les boutons de navigation de la télécommande HTR 2 pour trouver la lettre souhaitée, puis appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER] pour la sélectionner.

Fonctionnalités pour l'Utilisateur Affirmé
Configurations Préréglées pour la Configuration des Haut-Parleurs (Configuration Rapide [Quick Setup])
Cinq des configurations haut-parleurs les plus courantes sont pré-configurées de manière à vous simplifier la première utilisation de votre nouveau récepteur ambiophonique. Choisissez votre configuration des haut-parleurs dans le tableau ci-dessous, puis servez-vous des configurations préréglées A/V pour sélectionner celui qui vous convient le mieux. Vous pourrez ensuite affiner les réglages en suivant les instructions relatives à la CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS (page 16). Ces configurations préréglées permettent de régler rapidement plusieurs configurations typiques des haut-parleurs.

Configurations A/V disponibles en permanence		
CONFIG. PR 6	7.1 GRANDS HP	Avant, Centre, Ambiophonie, Ambiophonie Arrière, Subwoofer
CONFIG. PR 7	7.1 PETITS HP	Avant, Centre, Ambiophonie, Ambiophonie Arrière, Subwoofer
CONFIG. PR 8	5.0 GRANDS HP	Avant, Centre, Ambiophonie
CONFIG. PR 9	4.1 PETITS HP	Avant, Ambiophonie, Subwoofer
CONFIG. PR 10	5.1 PETITS HP	Avant, Centre, Ambiophonie, Subwoofer

Stéréo Améliorée [Enhanced Stereo] 1 et 2
Les deux modes de Stéréo Améliorée sont désormais entièrement configurables par l'utilisateur. Dans le menu MODE D'ÉCOUTE [LISTENING MODE], vous pouvez configurer chaque haut-parleur individuel sur ACTIF [ON] ou INACTIF [OFF].



Écoute de la Radio (page 19)
TEXTES RDS [RDS TEXT]
Les TEXTES RDS [RDS TEXT] s'affichent désormais sur l'affichage à l'écran [OSD] du T 773, sous le nom et le numéro de la station. Les TEXTES RDS défilent sur l'OSD et aussi sur l'Affichage Vide-Fluorescent [VFD] du T 773.
Saisie Directe des Fréquences sur la Télécommande HTR 2
À l'aide de la télécommande HTR 2, vous pouvez désormais entrer directement la fréquence de la station radio que vous voulez écouter. Lorsque vous entrez des chiffres, un nombre supérieur à trois chiffres activera directement le mode de saisie directe. Une impulsion sur le bouton ENTRÉE [ENTER] verrouille la fréquence affichée sur l'OSD et le VFD du T 773. À titre d'exemple, si vous appuyez sur 1021, l'appareil forcera l'entrée directe de la fréquence 102.1.

Mode Sommeil [Sleep]
La minuterie du Mode Sommeil [Sleep] met automatiquement le T 773 en mode Veille [Standby] après un nombre de minutes préréglé. Une impulsion unique sur le bouton **SOMMEIL** [**SLEEP**] de la télécommande HTR 2 affiche l'incrément du temps de sommeil actuellement réglé. Une deuxième impulsion sur le bouton **SOMMEIL** [**SLEEP**] de la télécommande HTR 2, dans les trois secondes qui suivent, et chaque impulsion successive par la suite, augmentent le temps de sommeil d'un intervalle de 15 minutes ; une fois le temps de sommeil écoulé, le T 773 se met automatiquement en mode Veille [Standby]. L'incrément de temps de sommeil s'affiche sur l'Affichage Vide-Fluorescent [VFD] de la face parlante du T 773, en même temps que l'icône "**SOMMEIL**" ["**SLEEP**"], qui sera affiché en permanence dans le coin supérieur gauche du VFD sur la face parlante du T 773.
Pour régler la minuterie de sommeil, appuyez deux fois sur le bouton **SOMMEIL** [**SLEEP**] de la télécommande HTR 2; la première impulsion affiche le temps de sommeil actuellement réglé, puis la deuxième incrémente la valeur. Chaque impulsion successive augmente le temps de sommeil de 15 minutes, pour aller de 15 minutes jusqu'à 90 minutes. Pour annuler le mode sommeil, continuez à appuyer sur le bouton **SOMMEIL** [**SLEEP**] de la télécommande HTR 2 jusqu'à ce que "**SOMMEIL ARRÊTÉ**" ["**SLEEP OFF**"] soit affiché sur le VFD. Si vous commutez le T 773 en mode Veille, en appuyant soit sur le bouton **ARRÊT** [**OFF**] de la télécommande HTR 2, soit sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** [**POWER**] du T 773, cela annule aussi le mode sommeil.

FRANÇAIS

NACHTRAG ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG DES T 773

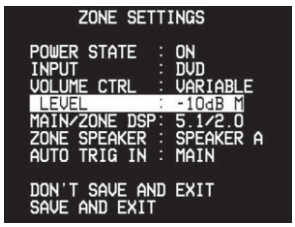
Einer der Vorteile des T 773 A/V Receiver ist seine Software-Aktualisierbarkeit. Im Laufe der Entwicklung von neuen Funktionen gibt NAD auch neue Betriebssystemsoftware heraus.
In diesem T 773 ist eine neue Softwareversion installiert. Mehrere, nachfolgend aufgeführte neue Funktionen sind noch nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben (Seitenangabe in Klammern). Eine aufregende neue Funktion ist der Ersatz des HDCD-Dekodierformats mit dem neuen Dolby Digital Pro Logic IIx.

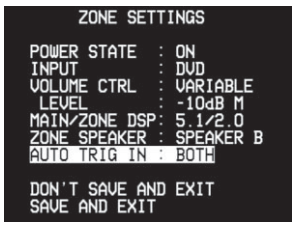
Dolby Digital Pro Logic IIx (Seite 23)
Dolby Pro Logic IIx (Seite 24)

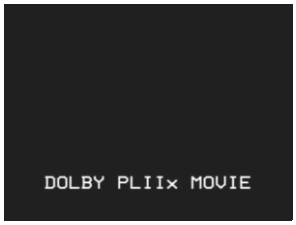
Dolby Digital Pro Logic IIx und Dolby Prologic IIx verarbeiten Stereo- und 5.1-Signale in einen 6.1*- oder 7.1-Kanalausgang. Für beide Pro Logic IIx-Prozesse können Sie die Modi „Movie“ oder „Music“ wählen und damit Ihr Hörerlebnis ganz auf das Signalquellenmaterial zuschneiden. Der Pro Logic IIx-Music-Modus bietet für 2-Kanal-Signale auch drei zusätzliche Benutzersteuerungen: Dimension, Center Width und Panorama. In der folgenden Tabelle sind die verfügbaren Kanäle aufgeführt (vorausgesetzt, sie sind im OSD-Menü **LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN** aktiviert).

	Aktiv dekodierte Ausgangskanäle	
Hörmodus 2-Kanal-Signalquellen	**6,1-Lautsprecher-system**	**7.1-Lautsprecher-system**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Vorne (links & rechts), Center, Surround (links & rechts) und Surround hinten	Vorne (links & rechts), Center, Surround (links & rechts) und Surround hinten (links & rechts)
Hörmodus Mehrkanal-Signalquelle		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Vorne (links & rechts), Center, Surround (links & rechts) und Surround hinten	Vorne (links & rechts), Center, Surround (links & rechts) und Surround hinten (links & rechts)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	nicht verfügbar*	Vorne (links & rechts), Center, Surround (links & rechts) und Surround hinten (links & rechts)

Einstellungsmenüs
Seit der Einführung des T 773 werden wir nach flexibleren Optionen in den Einstellungsmenüs gefragt. Daraufhin haben wir eine ergonomischere Benutzerschnittstelle und neue Optionen wie z. B. ein Menü für die Zoneneinstellungen hinzugefügt.







Zoneneinstellungen (Seite 17, Erweiterte Optionen)
POWER STATE
Es gibt zwei Einstellungen, um die zweite Zone von der Fernbedienung HTR 2 anstelle der Fernbedienung ZR 2 ein- und ausschalten zu können. Mit der HTR 2: die Einstellung POWER STATE ON schaltet die zweite Zone wie im VFD des T 773 angezeigt ein, die Einstellung POWER STATE OFF schaltet die zweite Zone aus.

VOLUME CTRL
Es gibt jetzt zwei Anfangseinstellungen für die Lautstärke der zweiten Zone: FIXED (Fest) und VARIABLE (Variabel). Mit der Einstellung VARIABLE ist die Lautstärke der zweiten Zone über die ZR 2 einstellbar. FIXED stellt die Lautstärke der zweiten Zone auf den in ZONE SETTINGS (Zoneneinstellungen), LEVEL (Pegel) eingestellten Wert ein. Die Einstellung FIXED wird bevorzugt, wenn der Verstärker der zweiten Zone seine eigene Lautstärkeeinstellung hat (oder bei Einsatz eines Verteilerverstärkers mit Lautstärkeeinstellern mit passiver ‘Impedanzanpassung’).

LEVEL (Seite 12 MS OUT)
Stellt den Lautstärkepegel für das erste Einschalten von MS OUT (MultiSource Out) ein. Der Pegel kann von -75dB bis +18dB eingestellt werden (Standard -20dB). Um diesen Pegel ändern zu können, muss VOLUME CTRL auf VARIABLE stehen. Wenn VOLUME CTRL auf FIXED eingestellt ist, ist eine Änderung des Pegels nicht möglich. Zur Stummschaltung von MS OUT: Drücken Sie ENTER auf der HTR 2 und neben dem Lautstärkepegel wird zur Signalisierung der Stummschaltung ein „M“ angezeigt.

AUTO TRIG IN
Diese Funktion hieß früher AUTO TRIGGER und ist unverändert.

ZONE SPEAKER (Zonenlautsprecher)
Die internen Verstärker können von MS OUT verwendet werden, entweder alle oder nur einige der SPEAKERS A oder SPEAKERS B. Wählen Sie den Lautsprechersatz, der beim Einschalten der zweiten Zone aktiv sein soll. Die Einstellungen für ZONE SPEAKER (Zonenlautsprecher) sind: SPEAKER A (Lautsprecher A), SPEAKER B (Lautsprecher B) und NONE (Keine).
Hinweis: Um diese Funktion nutzen zu können, muss die Brücke Pre-Out/Main-In entfernt und MS Out mit gummiisolierten Kabeln (nicht im Lieferumfang) mit Main-In der gewünschten Kanäle verbunden werden. Für den Zugriff auf die Funktion „Lautsprecher A + B“ sollten die vorderen Verstärkerkanäle L + R verwendet werden. „Front L + R Pre-Out“ sollten dann mit den Buchsen „Surround Back L + R Amp-In“ und die vorderen Lautsprecher der Hauptzone mit diesen Lautsprecherausgängen verbunden werden. Verstärkerkanäle, die für die zweite Zone verwendet werden, sind dann in der Hauptzone natürlich nicht mehr verfügbar. So kann der 7-Kanal-T 773 ein 5.1-Surround-System in der Hauptzone und gleichzeitig einen unabhängigen Stereo-Feed für eine zweite Zone liefern.

Erweiterte Optionen (Seite 17)
Dolby Digital Pro Logic IIx ist jetzt eine Surroundmodus-Auswahl, die über die Taste SURROUND MODE auf der HTR 2 und der Frontplatte des T 773 verfügbar ist.

Lautsprechereinstellungen (Seite 16)

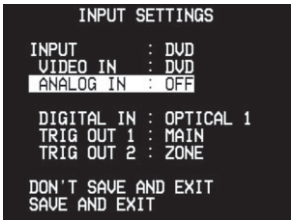
ENHANCED BASS (Erweiterter Bass)
Wenn der Subwoofer auf ON (Ein) und einer oder mehrere Lautsprecher auf LARGE (Gross) eingestellt sind, ist auch ENHANCED BASS verfügbar. In der Regel ist der Subwoofer bei Lautsprechern, die auf LARGE eingestellt sind, nicht aktiv. Die Option ENHANCED BASS ermöglicht den Betrieb im Vollbereich der Lautsprecher mit einem zusätzlichen Bassbeitrag des Subwoofers. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn es um die Erfahrung der maximalen Basswiedergabe geht. Bitte beachten Sie, dass es bei dieser Einstellung aufgrund von akustischen Aufhebungseffekten zu einem ungleichmäßigen Bassfrequenzgang kommen kann.

Eingangseinstellungen (Seite 15)
Die Option zum Umbenennen von Eingängen ist jetzt verfügbar. Zur Auswahl des Umbennungsmenüs die Taste ENTER drücken. Der Name kann maximal 13 Zeichen lang sein. Wählen Sie mit den Nagivationstasten der HTR 2 das gewünschte Zeichen aus und drücken Sie anschließend ENTER.

Für jeden Eingang kann ein beliebiges Signal (oder alle) ausgeschaltet werden, einschließlich VIDEO IN, ANALOG IN und DIGITAL IN. Das ist wünschenswert, wenn die Signalquelle nicht an den aktiven Eingang angeschlossen ist.

Die Triggerausgänge TRIG OUT 1 und 2 können ebenfalls für jeden Eingang deaktiviert werden.

ANALOG IN GAIN ist jetzt von -12dB bis +12dB einstellbar. Diese Einstellmöglichkeit verhindert große Lautstärkeunterschiede beim Umschalten der Eingänge. Es sollte die Lautstärke der lautesten Eingänge an die der leisesten Eingänge angepasst werden und nicht umgekehrt.



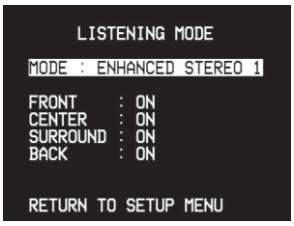
TRIG OUT 1 und 2
Das Menü zur Einstellung der Triggerausgänge ist jetzt auf derselben Seite wie INPUT SETTINGS (Eingangseinstellungen). So können TRIG OUT 1 und 2 unabhängig von Haupt- oder Zonenstatus für jeden Eingang eingestellt werden.

Voreinstellung speichern (Save To Preset) (Seite 18)
Die Option zur Umbenennung aller fünf A/V-Voreinstellungen ist jetzt verfügbar. Die Voreinstellungen müssen vor dem Umbenennen zuerst gespeichert werden. Speichern Sie die Voreinstellung mit den Nagivationstasten der HTR 2 und drücken Sie anschließend die Taste ENTER. Mit der Navigationstaste können Sie das Menü „NAME?“ umschalten. Drücken Sie dann die Taste ENTER der HTR 2 ein zweites Mal. Der Name kann maximal 13 Zeichen lang sein. Wählen Sie mit den Nagivationstasten der HTR 2 das gewünschte Zeichen aus und drücken Sie anschließend ENTER zur Übernahme.

Erweiterte Benutzerfunktionen
A/V-Voreinstellungen zur Lautsprecherkonfiguration (Quick Setup)
Um den ersten Einsatz Ihres neuen Surroundsound-Receivers zu erleichtern, sind fünf der gebräuchlichsten Lautsprecherkonfigurationen bereits vorkonfiguriert. Wählen Sie Ihre Lautsprecherkonfiguration aus der nachfolgenden Tabelle und bestimmen Sie mit den AV-Voreinstellungen die am besten geeignete Konfiguration. Die Auswahl kann noch feineingestellt werden. Folgen Sie dazu den Hinweisen in LAUTSPRECHEREINSTELLUNG (Seite 16). Diese Voreinstellungen bieten eine komfortable und schnelle Einstellmöglichkeit für mehrere Lautsprecherkonfigurationen.

Permanente A/V-Voreinstellungen (Presets)		
PRESET 6	7.1 LARGE SPK	Vorne, Center, Surround, Surround hinten, Subwoofer
PRESET 7	7.1 SMALL SPK	Vorne, Center, Surround, Surround hinten, Subwoofer
PRESET 8	5.0 LARGE SPK	Vorne, Center, Surround
PRESET 9	4.1 SMALL SPK	Vorne, Surround, Subwoofer
PRESET 10	5.1 SMALL SPK	Vorne, Center, Surround, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 und 2
Beide Enhanced Stereo-Modi sind jetzt vollständig vom Benutzer konfigurierbar. Im Menü LISTENING MODE (Hörmodus) können einzelne Lautsprecher ein- oder ausgeschaltet werden (ON oder OFF).



Radio hören (Seite 19)

RDS TEXT
RDS TEXT wird jetzt im OSD des T 773 unter der Senderstationsnummer und dem Namen angezeigt. RDS TEXT wird im OSD und im VFD des T 773 gescrollt.

Direkte Frequenzeingabe mit der HTR 2
Mit der HTR 2 können Sie jetzt die Frequenz eines Radiosenders direkt eingeben. Wenn Sie mehr als drei Zahlen eingeben, wird automatisch der direkte Eingabemodus aufgerufen. Drücken Sie ENTER, wird die im VFD und OSD des T 773 angezeigte Frequenz übernommen. Beispiel: Wenn Sie 1021 drücken, erfolgt eine direkte Eingabe von 102,1.

Sleep-Modus
Der Sleep-Modus-Timer schaltet den T 773 automatisch nach Ablauf einer voreingestellten Anzahl von Minuten in den Bereitschaftsmodus. Das einmalige Drücken der HTR 2-Taste **SLEEP** zeigt die Einstellung der Sleep-Zeit. Weiteres Drücken der **SLEEP**-Taste innerhalb von 3 Sekunden ändert die Sleep-Zeit in Abständen von jeweils 15 Minuten, nach deren Ablauf der T 773 automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird. Die Sleep-Zeit wird im VFD (Vacuum Fluorescent Display) auf der Frontplatte des T 773 und als „**SLEEP**“-Symbol in der oberen linken Ecke des Frontplatten-Displays angezeigt.
Drücken Sie zur Einstellung der Sleep-Zeit zweimal die HTR 2-Taste **SLEEP**. Einmal zur Anzeige der Sleep-Zeit und ein weiteres Mal zur Änderung der Sleep-Zeit. Jeder weitere Tastendruck erhöht die Zeit bis zum Abschalten in Schritten von 15 Minuten bis zu 90 Minuten. Zur Deaktivierung des Sleep-Modus drücken Sie die HTR-2-Taste **SLEEP** so oft, bis im VFD „**SLEEP OFF**“ angezeigt wird. Das Schalten des T 773 in den Bereitschaftsmodus über die Taste **OFF** der HTR-2 oder die **POWER**-Taste am T 773 deaktiviert den Sleep-Modus ebenfalls.

AANVULLING OP DE HANDLEIDING BIJ DE T 773

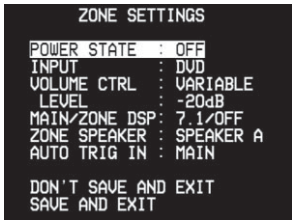
Een van de voordelen die de T 773 AV-receiver biedt is het feit dat de software ervan kan worden bijgewerkt. NAD ontwikkelt steeds nieuwe toepassingen en dus nieuwe bedieningssoftware.
Op deze T 773 is een nieuwe softwareversie geïnstalleerd. Van verschillende nieuwe toepassingen die niet in de handleiding worden behandeld, vindt u hieronder een korte beschrijving samen met een verwijzing naar de pagina waarop de oorspronkelijke instructie te vinden is. Een van de nieuwe toepassingen is de vervanging van het HDCD-decoderingsformaat door het nieuwe Dolby Digital Pro Logic IIx.

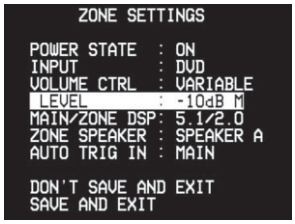
Dolby Digital Pro Logic IIx (pagina 23)
Dolby Pro Logic IIx (pagina 24)

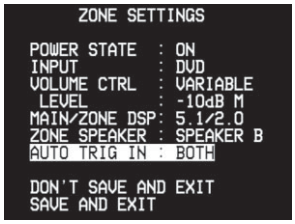
Dolby Digital Pro Logic IIx en Dolby Prologic IIx zetten stereo- en 5.1-signalen om in een 6.1*- of 7.1-kanaalsuitgang. Bij beide Pro Logic IIx processen kunt u de functies Movie of Music selecteren, zodat u uw luisterervaring aan het bronmateriaal kunt aanpassen. Voor 2-kanaals signalen beschikt de functie Pro Logic IIx Music over drie aanvullende bedieningselementen: Dimension, Center Width en Panorama. In de onderstaande tabel worden de beschikbare kanalen aangegeven indien zij zijn ingeschakeld in het OSD-menu **SPEAKER SETTINGS**:

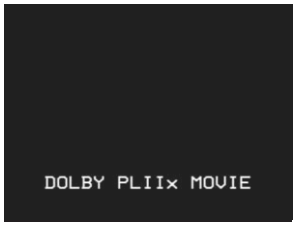
	Actieve gedecodeerde uitgangskanalen	
Luistermodus 2-kanaals bronnen	**6,1-speaker-systeem**	**7.1-speaker-systeem**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Voor (links en rechts), midden, surround (links en rechts) en surround achter	Voor (links en rechts), midden, surround (links en rechts) en surround achter (links en rechts)
Luistermodus multikanaalsbron		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Voor (links en rechts), midden, surround (links en rechts) en surround achter	Voor (links en rechts), midden, surround (links en rechts) en surround achter (links en rechts)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	niet beschikbaar*	Voor (links en rechts), midden, surround (links en rechts) en surround achter (links en rechts)

Instellingenmenu's
Sinds de introductie van de T 773, is ons gevraagd voor flexibelere opties in de instellingenmenu's. Het resultaat was een meer ergonomische interface en nieuwe opties, zoals een menu voor de zone-instellingen.









Zone-instellingen (pagina 17 Geavanceerde opties)

IN-/UITGESCHAKELD
Er zijn twee instellingen waarmee de tweede zone met de HTR 2-afstandsbediening kan worden in- en uitgeschakeld in plaats van met de ZR 2-afstandsbediening. Wanneer de HTR 2 wordt gebruikt en de POWER STATE (in-/uitgeschakeld) wordt op ON (ingeschakeld) gezet, dan wordt de tweede zone ingeschakeld zoals aangegeven in de VFD van de T 773; wordt de POWER STATE op OFF (uitgeschakeld) gezet, dan wordt de tweede zone uitgeschakeld.

VOLUMEREGELING
Er zijn nu twee primaire instellingen voor de volumeregeling van de tweede zone: FIXED (vast) en VARIABLE. Wanneer VARIABLE is ingeschakeld, kan het volume in de tweede zone met de ZR 2 worden afgesteld. Wanneer FIXED is ingeschakeld, wordt het volume in de tweede zone ingesteld op het voorinstellingsniveau zoals getoond onder ZONE SETTINGS, LEVEL (zone-instellingen, niveau). Er wordt de voorkeur gegeven aan de instelling FIXED wanneer de versterker in de tweede zone een aparte volumeregeling heeft (of wanneer een distributieversterker wordt gebruikt met passieve volumeregelingen waarbij de impedanties op elkaar worden aangepast).

LEVEL (niveau) (pagine 12 MS OUT)
Hiermee wordt het audiovolumeniveau ingesteld wanneer de MS OUT (MultiSource OUT) van de tweede zone voor het eerst wordt ingeschakeld. Dit niveau kan worden ingesteld tussen -75 dB en +18 dB (de standaardinstelling is -20 dB). Dit niveau kan alleen worden gewijzigd wanneer de instelling VOLUME CTRL is ingesteld op VARIABLE. Wanneer de instelling VOLUME CTRL op FIXED is ingesteld, kan het niveau niet worden gewijzigd. Om MS OUT te dempen, drukt u op ENTER op de HTR 2. Er verschijnt een "M" naast het audiovolumeniveau om aan te geven dat het geluid gedempt is.

AUTO TRIG IN
Deze toepassing werd eerder AUTO TRIGGER genoemd; de werking ervan is niet gewijzigd.

ZONE SPEAKER (zone-luidspreker)
De interne versterkers kunnen door de MS OUT worden gebruikt. MS OUT kan alle luidsprekers gebruiken of SPEAKERS A of SPEAKERS B. U kunt instellen welke luidsprekerset actief moet zijn wanneer de tweede zone wordt ingeschakeld. De instellingen voor ZONE SPEAKER zijn: SPEAKER A, SPEAKER B en NONE (geen).

N.B.: Voor deze toepassing moet de verbindingskabel Pre-Out/Main-In worden verwijderd en de MS OUT moet met RCA-op-RCA-kabel (niet geleverd) op de Main-In van de gewenste kanalen worden aangesloten. Voor toegang tot de toepassing Speaker A + B moeten de versterkerkanalen links- en rechtsvoor worden gebruikt. De Pre-Out links- en rechtsvoor moeten dan worden aangesloten op de surround-aansluitingen Amp-In links- en rechtsachter, waarbij de voorste luidsprekers van de hoofdzone met deze luidsprekeruitgangen moeten zijn verbonden. Versterkerkanalen die voor de tweede zone worden gebruikt, zijn natuurlijk niet meer beschikbaar voor de hoofdzone. Op deze manier kan de 7-kanaals T 773 een 5.1-kanaals surroundsysteem in de hoofdzone bedienen en tegelijkertijd een onafhankelijke stereokanaal naar een tweede, externe zone.

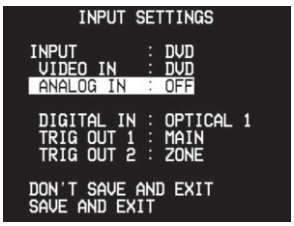
Geavanceerde opties (pagina 17)
Dolby Digital Pro Logic IIx is nu een surroundfunctie die kan worden geselecteerd met de HTR 2 en de voorpaneeltoets van de T 773: SURROUND MODE.

Luidsprekerinstellingen (pagina 16)

ENHANCED BASS (verbeterde lage tonen)
Wanneer de subwoofer op ON (aan) is ingesteld en een of meerdere luidsprekers zijn ingesteld op LARGE, dan is ook ENHANCED BASS beschikbaar. Gewoonlijk is de subwoofer niet geactiveerd wanneer er luidsprekers op LARGE zijn ingesteld. Met de optie ENHANCED BASS beschikken de luidsprekers over het volledige normale bereik en daarbij zijn de aanvullende lage tonen van de subwoofer beschikbaar. Deze toepassing komt met name van pas wanneer u het maximum aan lage tonen wilt horen. Vanwege akoestische opheffingseffecten kan het zijn dat de respons van de lage tonen ongelijk is wanneer deze instelling wordt gebruikt.

Instellingen ingangen (pagina 15)
Ingangen kunnen nu ook worden hernoemd. Druk op ENTER om het hernoemingsmenu te openen. De nieuwe naam kan maximaal 13 tekens bevatten. Selecteer met de navigatietoetsen van de HTR 2 de betreffende letter en druk op ENTER.

Voor iedere ingang kan ieder signaal nu op OFF (uit) worden ingesteld, waaronder: VIDEO IN, ANALOG IN en DIGITAL IN. Dit komt van pas wanneer de signaalbron niet op de geselecteerde ingang is aangesloten.



Ook de uit-triggers TRIG OUT 1 en 2 kunnen nu voor iedere ingang op OFF (uit) worden ingesteld.

ANALOG IN GAIN kan nu worden ingesteld tussen -12 dB en +12 dB, waardoor grote veranderingen in volume worden voorkomen bij het wijzigen van ingangen. Het wordt aangeraden het volume van de hardste ingangen aan te passen aan dat van de zachtste ingangen in plaats van andersom.

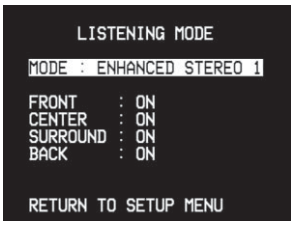
TRIG OUT 1 en 2
Het menu voor het instellen van de uit-trigger bevindt zich nu op dezelfde pagina als INPUT SETTINGS (Instellingen ingangen). Op deze manier kunnen TRIGGER OUT 1 en 2 onafhankelijk van de inschakelingsstatus voor iedere ingang in de hoofdzone of tweede zone worden ingesteld.

Opslaan als voorinstelling (pagina 18)
Alle vijf de AV-voorinstellingen kunnen nu worden hernoemd. De voorinstellingen moeten zijn opgeslagen, voordat ze kunnen worden hernoemd. Voer de voorinstelling met behulp van de navigatietoetsen op de HTR 2 in en sla hem op door op ENTER te drukken. Druk op de navigatietoets om de opties in het menu "NAME?" (naam) te zien en druk vervolgens nogmaals op de toets ENTER van de HTR 2. De nieuwe naam kan maximaal 13 tekens bevatten. Selecteer met de navigatietoetsen van de HTR 2 de betreffende letter en druk op ENTER.

Verbeterde gebruikerstoepassingen
AV-voorinstellingen voor luidsprekerconfiguratie (snel instellen)
Vijf van de meest gebruikte luidsprekerinstellingen zijn af fabriek geconfigureerd om het de eerste keer gebruiken van uw nieuwe surround-receiver te vereenvoudigen. Selecteer uw luidsprekerconfiguratie uit onderstaande tabel en selecteer de AV-voorinstellingen die het meest met uw opstelling overeenkomt. U kunt uw selectie fijnafstemmen door de instructies voor SPEAKER SETTING (luidsprekerinstelling) te volgen (pagina 16). Deze voorinstellingen kunnen worden gebruikt als handige manier om snel enkele veel gebruikte luidsprekerconfiguraties in te stellen.

Permanente AV-voorinstellingen		
VOORINSTELLING 6	7.1 LARGE SPK	Voor, midden, surround, surround achter, subwoofer
VOORINSTELLING 7	7.1 SMALL SPK	Voor, midden, surround, surround achter, subwoofer
VOORINSTELLING 8	5.0 LARGE SPK	Voor, midden, surround
VOORINSTELLING 9	4.1 SMALL SPK	Voor, surround, subwoofer
VOORINSTELLING 10	5.1 SMALL SPK	Voor, midden, surround, subwoofer

Enhanced Stereo 1 en 2
Beide Enhanced Stereo-functies kunnen nu volledig door de gebruiker worden geconfigureerd. In het menu LISTENING MODE (luistermodus) kunnen luidsprekers apart op ON (aan) of OFF (uit) worden ingesteld.



Naar de radio luisteren (pagina 19)
RDS TEXT
Er verschijnt nu RDS TEXT in de OSD van de T 773 onder het nummer en de naam van de zender. RDS TEXT schuift over de OSD en over de VFD van de T 773.

Rechtstreekse frequentie-invoer met HTR 2
Met de HTR 2 kunt u nu rechtstreeks de frequentie van de radiozender invoeren. Wanneer u meer dan drie cijfers invoert, wordt de rechtstreekse frequentie-invoer ingeschakeld. Wanneer op ENTER wordt gedrukt, wordt de frequentie die op de VFD van de T 773 en de OSD wordt getoond, vergrendeld. Voorbeeld: Wanneer 1021 wordt ingevoerd, wordt de frequentie 102.1 geselecteerd.

Slaapfunctie
De timer voor de slaapfunctie schakelt de T 773 na een vooraf aantal ingestelde minuten automatisch over op standby. Door eenmaal op de toets **SLEEP** (slapen) op de HTR 2 te drukken, worden de verhogingsstappen voor de slaaptijd aangegeven. Door binnen 3 seconden nogmaals op de toets **SLEEP** te drukken, veranderen de verhogingsstappen in stappen van 15 minuten. Wanneer deze tijd is verlopen, schakelt de T 773 automatisch over op standby. De slaaptijdvergroting wordt op het VFD (vacuüm fluorescerend display) in het voorpaneel van de T 773 getoond. Ook staat er een slaap-pictogram linksboven op het VFD.
De inschakelvertraging voor de slaapstand kan worden gewijzigd door tweemaal op de toets **SLEEP** op de HTR 2 te drukken: de eerste keer om de slaaptijdverhogingsstappen te tonen en de tweede keer om de slaaptijdverhogingsstap te wijzigen. Iedere keer wanneer er vervolgens op de toets wordt gedrukt, wordt de slaaptijd in stappen van 15 minuten verhoogd (minimum 15 minuten en maximum 90 minuten). De slaapfunctie wordt uitgeschakeld door de toets **SLEEP** op de HTR 2 te blijven indrukken tot "**SLEEP OFF**" in het VFD wordt aangegeven. Ook wanneer de T 773 met de toets **OFF** op de HTR 2 of de toets **POWER** op de T 773 naar standby wordt geschakeld, wordt de slaapfunctie geannuleerd.

ADICIÓN AL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL T 773

Una de las ventajas del Receptor A/V T 773 es su posibilidad de mejora del software. A medida que NAD desarrolla nuevas prestaciones, emitimos nuevo software operativo.
Este T 773 lleva instalada una nueva versión de software. Hay varias prestaciones nuevas que no se describen en el Manual del Propietario, las cuales se reseñan a continuación, junto con la referencia de la página de la instrucción original. Una nueva e interesante prestación es la sustitución del formato de descodificación HDCD con el nuevo Dolby Digital Pro Logic IIx.

Dolby Digital Pro Logic IIx (página 23)
Dolby Pro Logic IIx (página 24)

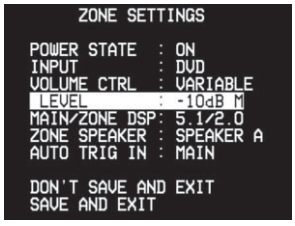
DOLBY DIGITAL • EX PRO LOGIC IIx

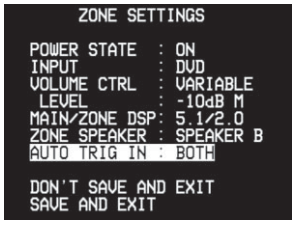
Dolby Digital Pro Logic IIx y Dolby Prologic IIx procesan señales de estéreo y 5.1 en salida de canales 6.1*- o 7.1. Para ambos procesos Pro Logic IIx podrá elegir modos de Película (Movie) o Música (Music) para hacer su experiencia de escucha a medida del material fuente. Para señales de dos canales el modo de Pro Logic IIx Música (Music) también dispone de de tres controles adicionales del usuario: Dimensión, Anchura Central y Panorama. El cuadro siguiente muestra los canales disponibles en el supuesto de que estén activados en el menú OSD (Visualización en pantalla) **AJUSTES DE ALTAVOCES (SPEAKER SETTINGS)**;

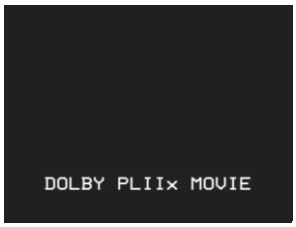
	Canales de salida descodificada activa	
Modo de escucha Fuentes de dos canales	**Sistema de altavoces 6.1**	**Sistema de altavoces 7.1**
Dolby Pro Logic IIx Música (Music) Dolby Pro Logic IIx Película (Movie)	Delantero (izquierdo y derecho), central, Surround (izquierdo y derecho) y central trasero	Delantero (izquierdo y derecho), central, Surround (izquierdo y derecho) y Surround trasero (izquierdo y derecho)
Modo de escucha Fuente de multicanales		
Dolby Digital Pro Logic IIx Música (Music)	Delantero (izquierdo y derecho), central, Surround (izquierdo y derecho) y central trasero	Delantero (izquierdo y derecho), central, Surround (izquierdo y derecho) y Surround trasero (izquierdo y derecho)
Dolby Digital Pro Logic IIx Película (Movie)	no disponible*	Delantero (izquierdo y derecho), central, Surround (izquierdo y derecho) y Surround trasero (izquierdo y derecho)

Menúes de preparación

Desde que se lanzó al mercado el T 773, se nos han pedido opciones más flexibles en los Menúes de preparación. De esto resultó la adición de un interfaz más ergonómico y nuevas opciones tales como un menú para ajustes de Zonas (Zone).







Ajustes de zonas (página 17 Opciones avanzadas)

ESTADO DE LA ALIMENTACION (POWER STATE)
Existen dos ajustes para permitir que la segunda zona se encienda o apague desde el mando a distancia HTR 2 en vez de usar el mando a distancia ZR 2. Con el HTR 2; alternando el ESTADO DE ALIMENTACION (POWER STATE) a la posición "ON" se alimentará la segunda zona como se indica en el VFD del T 773, mientras que alternando el ESTADO DE ALIMENTACION (POWER STATE) a la posición "OFF" se apagará la segunda zona.

CONTROL DEL VOLUMEN (VOLUME CTRL)
Existen ahora dos ajustes primarios del control del volumen de la segunda zona: FIJO y VARIABLE. Cuando se ajusta en VARIABLE, el volumen de la segunda zona se ajustará mediante el ZR 2. Cuando se ajusta en FIJO, el volumen de la segunda zona se ajustará en el nivel prefijado tal como se muestra en AJUSTES DE ZONA, NIVEL (ZONE SETTINGS, LEVEL). El ajuste FIJO es el ajuste preferido cuando el amplificador de la segunda zona tiene su propio control del volumen (o cuando se use un amplificador de distribución con controles de volumen pasivos de 'adaptación de impedancias'

NIVEL (LEVEL) (página 12 SALIDA DE FUENTES MULTIPLES (MS OUT)
Este es el nivel del volumen de audio al encender inicialmente la SALIDA DE FUENTES MULTIPLES (MS OUT) [MS OUT (MultiSource Out)] de la segunda zona. Ajustar este nivel desde -75dB hasta +18dB (el ajuste por defecto es -20dB). Para cambiar este nivel, el ajuste del CONTROL DEL VOLUMEN (VOLUME CTRL) deberá fijarse en VARIABLE. Una vez que el ajuste del CONTROL DEL VOLUMEN (VOLUME CTRL) se ajusta en FIJO, no se puede ajustar el nivel. Para silenciar el MS OUT; pulsar ENTER en el HTR 2 y aparecerá una "M" junto al nivel del volumen de audio para indicar el silenciamiento.

ENTRADA DEL DISPARADOR AUTOMATICO (AUTO TRIG IN)
Este ajuste se denominó antes DISPARADOR AUTOMATICO (AUTO TRIGGER) y funciona como lo hacía antes.

ALTAVOZ DE ZONA (ZONE SPEAKER)
Los amplificadores internos pueden ser utilizados por la SALIDA DE FUENTES MULTIPLES (MS OUT), bien sea todos o algunos de los ALTAVOCES A (SPEAKERS A) o ALTAVOCES B (SPEAKERS B). Asignar uno u otro altavoz ajustado como activo cuando se enciende la segunda zona. Los ajustes para ALTAVOZ DE ZONA (ZONE SPEAKER) SON: ALTAVOZ A, ALTAVOZ B y NINGUNO.

Nota: La utilización de esta prestación requiere retirar el puente de Salida de preamplificador/Entrada de señal principal (Pre-Out/Main-In) y que la SALIDA DE FUENTES MULTIPLES (MS Out) sea conectada a la Entrada de señal principal (Main-In) de los canales deseados utilizando cables RCA a RCA (no suministrados). Para acceder a la prestación ALTAVOZ A + B, deberán utilizarse los canales de amplificador Delanteros Izquierdo + Derecho (Front L + R). La salida de Preamplificador (Pre-Out) Delanteros Izquierdo + Derecho (Front L +R) deberá conectarse entonces con los enchufes de clavija de Entrada de amplificador (Amp-In) del Surround Trasero Izquierdo + Derecho (Surround Back L + R) estando los altavoces delanteros de la zona principal acoplados a las salidas de estos altavoces. Obviamente, cualesquiera canales de amplificador usados para ala segunda zona, no se hallarán ya disponibles en la zona principal. Esto permite que el T 773 de 7 canales funcione en un sistema 5.1 surround en la zona principal y en una alimentación simultánea e independiente de estéreo a una segunda zona a distancia.

Opciones avanzadas (página 17)
Dolby Digital Pro Logic IIx es ahora una selección de modo surround disponible mediante el botón del panel delantero del HTR 2 y del T 773, MODO SURROEUND (SURROUND MODE).

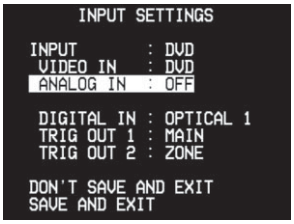
Ajustes de altavoces (página 16)
BAJOS MEJORADOS (ENHANCED BASS)
Cuando el altavoz de graves (subwoofer) se fija en "ON" y uno de los altavoces está fijado en GRANDE (LARGE), BAJOS MEJORADOS (ENHANCED BASS) se halla también disponible. La opción de BAJOS MEJORADOS (ENHANCED BASS) permite el funcionamiento a pleno rango de los altavoces con la aportación adicional de bajos del altavoz de bajos (subwoofer). Esta prestación es especialmente útil cuando se necesita experimentar máxima salida de bajos. Sírvanse tener en cuenta que debido a los efectos de cancelación acústica, la respuesta de bajos puede ser desigual utilizando este ajuste.

Ajustes de entradas (página 15)
Ahora se halla disponible la opción de cambiar de nombre a las entradas. Pulsar el botón de INTRODUCIR (ENTER) para seleccionar el menú de cambiar el nombre. El nombre puede ser tan largo como trece caracteres. Usar los botones de navegación del HTR 2 para seleccionar la letra correspondiente y luego pulsar INTRODUCIR (ENTER).

Para cada entrada, una cualquiera o todas las señales se pueden fijar en "OFF", la ENTRADA DE VIDEO (VIDEO IN), ENTRADA ANALOGICA (ANALOGUE IN) y ENTRADA DIGITAL (DIGITAL IN) incluidas. Esto es de desear si la fuente de señales no está conectada a la entrada seleccionada.

Las salidas de disparador (TRIG OUT) 1 y 2 también se pueden fijar en "OFF" para cualquier entrada.

La GANANCIA DE ENTRADA ANALOGICA (ANALOG IN GAIN) es ahora regulable desde -12dB a +12dB permitiendo ajuste para evitar grandes cambios en volumen cuando se cambien entradas. Es preferible reducir el volumen de las entradas más altas para igualar las entradas más suaves más bien que a la inversa.



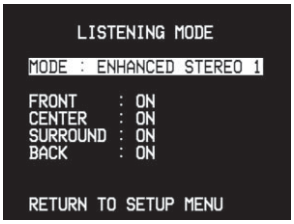
SALIDAS DE DISPARADOR (TRIG OUT) 1 Y 2
El menú para ajustar la salida del disparador está ahora en la misma página que los AJUSTES DE ENTRADAS (INPUT SETTINGS). Así la salida de disparador 1 y 2 se puede ajustar independientemente del estado de alimentación conectada principal o de zona para cada entrada.

Guardar en preajuste (página 18)
La opción de cambiar de nombre a los cinco preajustes se halla ahora disponible para preajustes A/V. El preajuste debe ser memorizado primero antes de cambiar de nombre. Memorizar el preajuste utilizando los botones de navegación del HTR 2 y luego pulsar el botón de INTRODUCIR (ENTER). Pulsar el botón de navegación para avanzar hasta el menú "¿NOMBRE?" ("NAME?") y luego pulsar por segunda vez el botón de INTRODUCIR (ENTER) del HTR 2. El nombre puede ser tan largo como trece caracteres. Usar los botones de navegación del HTR 2 para seleccionar la letra correspondiente y luego pulsar INTRODUCIR (ENTER) para seleccionar.

Prestaciones mejoradas del usuario
Preajustes A/V para configuración de altavoces (Preparación rápida)
Cinco de las preparaciones más corrientes de altavoces se hallan configuradas de antemano para simplificar el uso por primera vez de su nuevo receptor de sonido surround. Seleccionar su configuración de altavoces desde el cuadro siguiente y utilizar los Preajustes A/V para seleccionar el que sea más adecuado. Su selección puede ser objeto de sintonización fina siguiendo las instrucciones para AJUSTE DE LOS ALTAVOCES (SPEAKER SETTING) (página 16). Estos preajustes añaden una preparación conveniente y rápida de varias configuraciones de altavoces comunes.

Preajustes A/V permanentes		
PREAJUSTE 6	7.1 ALTAVOZ GRANDE	Front, Centre, Surround, Surround Back, Subwoofer
PREAJUSTE 7	7.1 ALTAVOZ PEQUEÑO	Front, Centre, Surround, Surround Back, Subwoofer
PREAJUSTE 8	5.0 ALTAVOZ GRANDE	Front, Centre, Surround
PREAJUSTE 9	4.1 ALTAVOZ PEQUEÑO	Front, Surround, Subwoofer
PREAJUSTE 10	5.1 ALTAVOZ PEQUEÑO	Front, Centre, Surround, Subwoofer

Estéreo 1 y 2 mejorados
Ambos modos de Estéreos Mejorados son ahora plenamente configurables por el usuario. En el menú de MODO DE ESCUCHA (LISTENING MODE), todos los altavoces se pueden fijar bien sea en "ON" u "OFF".



Escucha de la radio (página 19)

RDS TEXT
RDS TEXT se visualizará ahora en la VISUALIZACION EN PANTALLA (OSD) DEL T 773 debajo del número y nombre de la estación. RDS TEXT avanzará por la VISUALIZACION EN PANTALLA (OSD) así como por el VFD del T 773.

Entrada directa de frecuencias con el HTR 2
Con el HTR 2 se puede ahora entra directamente la frecuencia de la estación de radio. Cuando se entren dígitos, más de tres forzará el modo de entrada directa. Pulsando INTRODUCIR (ENTER) bloqueará la frecuencia tal como se ve en el VFD del T 773 y en la VISUALIZACIÓN EN PANTALLA (OSD). Por ejemplo, pulsando 1021 forzará la entrada directa a 102.1.

Modo de descanso
El temporizador de Modo de Descanso (Sleep Mode) conectará el T 773 a modo de Reserva (Standby) automáticamente después de un número predeterminado de minutos. Pulsando el botón de **DESCANSO** (**SLEEP**) del HTR 2 una vez se visualizará el ajuste del incremento de tiempo de descanso. Pulsando el botón de **DESCANSO** (**SLEEP**) del HTR 2 por segunda vez dentro de un período de 3 segundos, cambiará el incremento del tiempo de descanso en intervalos de 15 minutos, después de cuyo tiempo el T 773 pasará automáticamente al modo de Reserva (Standby). El incremento del tiempo de descanso se visualizará en el Visualizador Fluorescente en Vacío (VFD) del panel delantero del T 773 así como in incono de "**DESCANSO**" ("**SLEEP**") que se visualizará continuamente en la esquina superior izquierda del VFD del panel delantero del T 773.

Para ajustar el retardo de descaso, pulsar dos veces el botón de **DESCANSO** (**SLEEP**) del HTR 2; la primera vez para visualizar el incremento de tiempo de descanso, y la segunda vez para cambiar el incremento del tiempo de descanso. Cada pulsación consecutiva aumenta el tiempo de descanso en incrementos de 15 minutos desde 15 hasta 90 minutos. Para cancelar el modo de descanso, continuar pulsando el botón de **DESCANSO** (**SLEEP**) del HTR 2 hasta que se visualice "**DESCANSO OFF** (**SLEEP OFF**)" en el VFD. Conectando el T 773 a reserva (standby) desde bien sea el botón de OFF del HTR 2 o desde el botón de **ALIMENTACION** (**POWER**) del T 773 también se anulará el modo de descanso.

T 773 ADDENDUM AL MANUALE UTENTE

Uno dei vantaggi del ricevitore A/V T 773 è la sua possibilità di poter accedere agli aggiornamenti software. Man mano che NAD sviluppa nuove funzionalità, noi siamo in grado di rilasciare nuovo software operativo. Questo T 773 ha una nuova versione di software installata. Esistono varie nuove funzionalità non descritte nel Manuale utente cui si fa cenno di seguito, insieme con il riferimento di pagina all'istruzione originaria. Una nuova funzionalità interessante è la sostituzione del formato di decodifica HDCD con il nuovo Dolby Digital Pro Logic IIx.

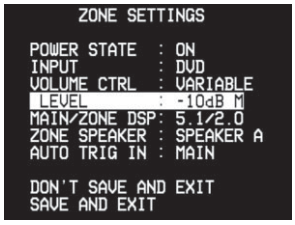
Dolby Digital Pro Logic IIx (pagina 23)
Dolby Pro Logic IIx (pagina 24)

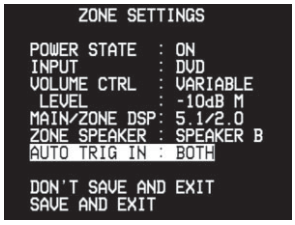
Dolby Digital Pro Logic IIx e Dolby Prologic IIx elabora entrambi i segnali stereo e 5.1 in una uscita a 6.1*- o 7.1 canali. Per entrambi i processi Pro Logic IIx è possibile scegliere i modi Movie o Music per personalizzare la propria esperienza di ascolto al materiale sorgente. Per i segnali a due canali, il modo Pro Logic IIx Music presenta anche tre comandi utente aggiuntivi; Dimension (Dimensione), Center Width (Ampiezza centrale) e Panorama. Il seguente schema illustra i canali disponibili presumendo che essi siano abilitati nel menu OSD **SPEAKER SETTINGS**;

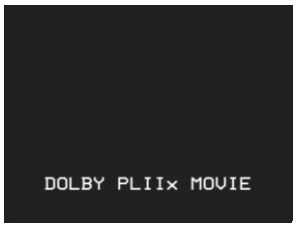
	Canali di uscita decodificati attivi	
Modo Listening Sorgenti a due canali	**Impianto diffusori 6.1**	**Impianto diffusori 7.1**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Anteriore (sin. e dx.), Centrale, Surround (sin. e dx.) e Surround posteriore	Anteriore (sin. e dx.), Centrale, Surround (sin. e dx.) e Surround posteriore (sin. e dx.)
Modo Listening Sorgente multicanale		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Anteriore (sin. e dx.), Centrale, Surround (sin. e dx.) e Surround posteriore	Anteriore (sin. e dx.), Centrale, Surround (sin. e dx.) e Surround posteriore (sin. e dx.)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	non disponibile*	Anteriore (sin. e dx.), Centrale, Surround (sin. e dx.) e Surround posteriore (sin. e dx.)

Menu Setup

Sin dalla presentazione del T 773, abbiamo ricevuto richieste per opzioni più flessibili nei menu Setup. Il risultato di ciò è stata l'aggiunta di un'interfaccia più ergonomica e di nuove opzioni come un menu per le impostazioni di Zona.







Impostazioni di Zona (pagina 17 Opzioni avanzate)

POWER STATE (STATO ALIMENTAZIONE)
Esistono due impostazioni per consentire lo stato di accensione o spegnimento della seconda zona dal telecomando HTR 2 invece di usare il telecomando ZR 2. Con l'HTR 2; alternando il POWER STATE (STATO DI ALIMENTAZIONE) su ON (ACCESO) si alimenterà la seconda zona come visto nel VFD del T 773, alternando il POWER STATE su OFF (SPENTO) si disabiliterà la seconda zona.

COMANDO VOLUME
Ora vi sono due impostazioni primarie per il comando del volume della seconda zona; FIXED (FISSO) e VARIABLE (VARIABILE). Quando il volume della seconda zona è impostato su VARIABLE, sarà possibile regolarlo attraverso lo ZR 2. Quando è impostato su FIXED, sarà impostato sul livello reimpostato come illustrato in IMPOSTAZIONI DELLA ZONA, LIVELLO. L'impostazione FIXED è l'impostazione preferita quando l'amplificatore della seconda zona ha il proprio comando del volume (o quando si usa un amplificatore di distribuzione con comandi del volume dell'adattamento di impedenza' passivo).

LIVELLO (pagina 12 MS OUT)
Questo imposta il livello del volume audio all'accensione iniziale dell'MS OUT (MultiSource Out) della seconda zona. Impostare questo livello da -75dB a +18dB (l'impostazione di default è -20dB). Per modificare questo livello occorre impostare il COMANDO VOLUME su VARIABLE. Una volta impostato il COMANDO VOLUME su FIXED, non è possibile regolare il livello. Per silenziare MS OUT; premere ENTER sull'HTR 2 ed una "M" comparirà a lato del livello del volume audio ad indicare il silenziamento.

AUTO TRIG IN
Questa funzionalità si chiamava in precedenza AUTO TRIGGER e funziona ancora come prima.

DIFFUSORE DI ZONA
Gli amplificatori interni possono essere usati dall'MS OUT, tutti o alcuni degli SPEAKER A (DIFFUSORI A) o SPEAKER B (DIFFUSORI B). Assegnare come attivo l'uno o l'alto diffusore all'accensione della seconda zona. Le impostazioni per il DIFFUSORE DI ZONA sono; SPEAKER A, SPEAKER B e NONE (NESSUNO).

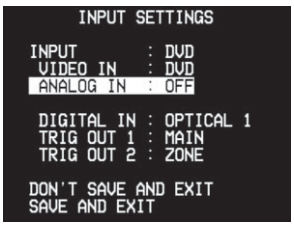
Nota: Usando questa funzionalità occorre che togliere il ponticello Pre-Out/Main-In e collegarlo al Main-In dei canali desiderati usando cavi RCA ad RCA (non forniti). Per accedere alla funzionalità Speaker A + B, occorre utilizzare i canali dell'amplificatore Front L + R (Sin. e dx. anteriori) Poi, occorre collegare l'uscita Front L +R Pre-Out ai jack di entrata Surround Back L + R Amp-In con i diffusori anteriori della zona principale fissati a queste uscite dei diffusori. Naturalmente, gli eventuali canali dell'amplificatore usati per la seconda zona non saranno più disponibili nella zona principale. Ciò consente al T 773 a 7 canali di far funzionare un impianto surround a 5.1 nella zona principale ed in contemporanea un'alimentazione stereo indipendente su una seconda zona remota.

Opzioni avanzate (pagina 17)
Dolby Digital Pro Logic IIx è ora una selezione del modo Surround disponibile mediante il pulsante del pannello anteriore dell'HTR 2 e del T 773, SURROUND MODE (MODO SURROUND).

Impostazioni dei diffusori (pagina 16)

ENHANCED BASS (BASSO AVANZATO)
Quando il subwoofer è impostato su ON ed uno o due diffusori sono impostati su LARGE, è disponibile anche ENHANCED BASS. Di solito, con i diffusori impostati su LARGE, il subwoofer non è attivo. L'opzione ENHANCED BASS consente il funzionamento della piena gamma dei diffusori con il contributo dei bassi aggiuntivo del subwoofer. Questa funzionalità è particolarmente utile quando si desidera ascoltare l'uscita dei bassi massima. Occorre notare che quando si usa questa impostazione, a causa degli effetti di annullamento acustico, la risposta dei bassi potrebbe essere irregolare.

Impostazioni delle entrate (pagina 15)
È ora disponibile l'opzione per rinominare le entrate. Premere il pulsante ENTER per selezionare il menu Renaming (Ridenominazione). Il nome può avere una lunghezza massima di tredici caratteri. Usare i pulsanti di navigazione dell'HTR 2 per scegliere la lettera appropriata e poi premere ENTER.



Per ogni inserimento, è ora possibile impostare su OFF (SPENTO) uno qualsiasi o tutti i segnali, incluso: VIDEO IN, ANALOG IN e DIGITAL IN. Ciò è preferibile se la sorgente del segnale non è collegata all'entrata selezionata.

Anche le uscite Trigger TRIG OUT 1 e 2 possono essere impostate su OFF per qualsiasi entrata.

ANALOG IN GAIN è ora regolabile da -12dB a +12dB consentendo la regolazione per evitare spostamenti notevoli di volume quando si cambiano le entrate. È preferibile ridurre il volume delle entrate più alte per allinearle alle entrate più basse invece che il contrario.

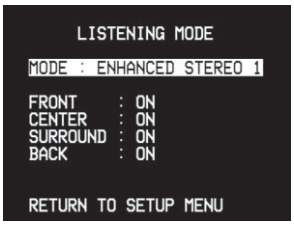
TRIG OUT 1 e 2
Il menu per l'impostazione di Trigger out è ora nella stessa pagina delle INPUT SETTINGS (IMPOSTAZIONI DELLE ENTRATE). In tal modo, Trigger out 1 e 2 possono essere impostati in modo indipendente dallo stato di accensione principale o della zona per ogni entrata.

Save To Preset (Salva su preimpostazione) (pagina 18)
È ora disponibile l'opzione per rinominare tutte e cinque le preimpostazioni A/V. Occorre memorizzare le preimpostazioni prima di rinominarle. Memorizzare la preimpostazione usando i pulsanti di navigazione dell'HTR 2 e poi premere il pulsante ENTER. Premere il pulsante di navigazione per alternare attraverso il menu "NAME?", poi premere il pulsante ENTER dell'HTR 2 una seconda volta. Il nome può avere una lunghezza massima di tredici caratteri. Usare i pulsanti di navigazione dell'HTR 2 per trovare la lettera appropriata e poi premere ENTER per selezionarla.

Funzionalità utente avanzate
Preimpostazioni A/V per la configurazione dei diffusori (Configurazione rapida)
Cinque delle più comuni impostazioni dei diffusori sono preconfigurate per semplificare il primo utilizzo del nuovo ricevitore di suono surround. Selezionare la configurazione dei diffusori dalla tabella di seguito ed usare le preimpostazioni A/V per scegliere quella più idonea. La scelta può essere sottoposta a regolazione fine seguendo le istruzioni per l'IMPOSTAZIONE DEI DIFFUSORI (pagina 16). Tali preimpostazioni aggiungono la configurazione rapida e comoda di varie configurazioni diffusori fra le più comuni.

Preimpostazioni A/V permanenti		
PRESET 6 (PREIMPOSTAZIONE 6)	7.1 LARGE SPK (DIFFUSORE LARGE 5.0)	Anteriore, Centrale, Surround, Surround posteriore, Subwoofer
PRESET 7 (PREIMPOSTAZIONE 6)	7.1 SMALL SPK (DIFFUSORE SMALL 5.1)	Anteriore, Centrale, Surround, Surround posteriore, Subwoofer
PRESET 8 (PREIMPOSTAZIONE 6)	5.0 LARGE SPK (DIFFUSORE LARGE 5.0)	Anteriore, Centrale, Surround
PRESET 9 (PREIMPOSTAZIONE 6)	4.1 SMALL SPK (DIFFUSORE SMALL 5.1)	Anteriore, Surround, Subwoofer
PRESET 10 (PREIMPOSTAZIONE 6)	5.1 SMALL SPK (DIFFUSORE SMALL 5.1)	Anteriore, Centrale, Surround, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 e 2
Sono ora entrambi completamente configurabili dall'utente entrambi i modi Enhanced Stereo. Nel menu LISTENING MODE (MODO LISTENING), è possibile impostare i singoli diffusori su ON o su OFF.



Ascolto della radio (pagina 19)
RDS TEXT (TESTO RDS)
RDS TEXT ora compare sull'OSD del T 773 sotto il numero ed il nome della stazione. RDS TEXT scorre lungo l'OSD così come il VFD del T 773.

Inserimento diretto della frequenza dell'HTR 2
Con l'HTR 2 è ora possibile inserire direttamente la frequenza della stazione radio. Quando si inseriscono le cifre, più di tre cifre forzeranno il modo di inserimento diretto. Premendo ENTER, si bloccherà la frequenza come visto sul VFD e sull'OSD del T 773. Ad esempio; premendo 1021 si forzerà l'inserimento diretto a 102.1

Modo Sleep
Il timer del modo Sleep commuterà il T 773 nel modo Standby automaticamente dopo un numero di minuti prestabilito. Premendo una volta il pulsante **SLEEP** dell'HTR2 si visualizzerà l'impostazione dell'incremento di tempo di attesa. Premendo una seconda volta il pulsante **SLEEP** dell'HTR2 entro 3 secondi si modificherà il tempo dell'incremento di attesa ad intervalli di 15 minuti, trascorso il quale tempo il T 773 passerà automaticamente in modo Standby. L'incremento del tempo di attesa sarà visualizzato sul Display Fluorescente a Vuoto (Vacuum Fluorescent Display - VFD) del pannello anteriore del T 773 così come un'icona "**SLEEP**" che sarà visualizzata di continuo nell'angolo superiore sinistro del VFD del pannello anteriore del T 773.
Per regolare il ritardo dell'attesa, premere due volte il pulsante **SLEEP** dell'HTR2; prima per visualizzare l'incremento del tempo di attesa ed una seconda volta per modificare l'incremento del tempo di attesa. Ad ogni pressione consecutive si aumenta il tempo di attesa ad incrementi di 15 minuti da 15 a 90 minuti. Per annullare il modo Sleep, continuare a premere il pulsante **SLEEP** dell'HTR2 fino a che non compaia "**SLEEP OFF**" sul VFD. Commutando il T 773 in Standby dal pulsante **OFF** dell'HTR2 o dal pulsante **POWER** del T 773 si annullerà anche il modo Sleep.

ADENDA AO MANUAL DO UTILIZADOR DO T 773

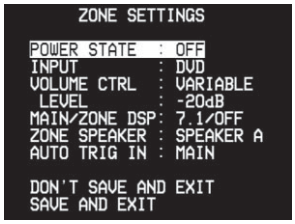
Uma das vantagens do Receptor de A/V T 773 consiste na sua capacidade de actualização através de programas informáticos. Em simultâneo com o desenvolvimento de novas características, a NAD edita novos programas operativos.
O presente T 773 tem instalado um programa com uma nova versão, dispondo de diversas características novas que não constam do Manual do Utilizador e que são descritas abaixo, juntamente com a referência da página relativa às instruções originais. Uma das mais interessantes características novas consiste na substituição do formato de descodificação HDCD pelo novo formato Dolby Digital Pro Logic IIx.

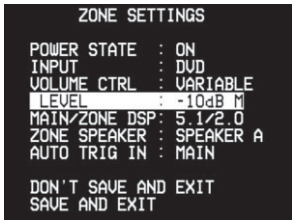
Dolby Digital Pro Logic IIx (página 23)
Dolby Pro Logic IIx (página 24)

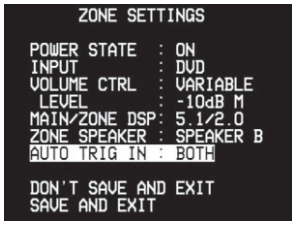
Os formatos de descodificação Dolby Digital Pro Logic IIx e Dolby Prologic IIx processam tanto sinais estereofónicos como de 5.1 canais para uma saída de 6.1* ou de 7.1 canais. Poderá optar, para ambos os tipos de processamento Pro Logic IIx, pelos modos Movie ou Music de forma a adequar a sua experiência acústica ao material de fonte. Para sinais de dois canais, o modo Pro Logic IIx Music dispõe também de três comandos de utilizador adicionais; Dimension (Dimensão), Center Width (Largura Central) e Panorama. A tabela apresentada em seguida indica os canais disponíveis, partindo do princípio que os mesmos foram activados através do menu OSD de **SPEAKER SETTINGS**;

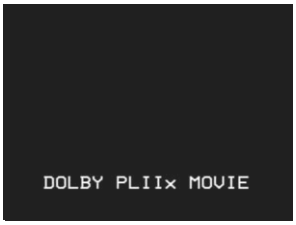
	Canais de saída activa descodificada	
Modo de audição Fontes de dois canais	**Sistema de altifalantes 6.1**	**Sistema de altifalantes 7.1**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Dianteiro (esquerdo e direito), Central, Envolvente (esquerdo e direito) e Traseiro Envolvente	Dianteiro (esquerdo e direito), Central, Envolvente (esquerdo e direito) e Traseiro Envolvente (esquerdo e direito)
Modo de audição Fontes de canais múltiplos		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Dianteiro (esquerdo e direito), Central, Envolvente (esquerdo e direito) e Traseiro Envolvente	Dianteiro (esquerdo e direito), Central, Envolvente (esquerdo e direito) e Traseiro Envolvente (esquerdo e direito)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	Não disponível*	Dianteiro (esquerdo e direito), Central, Envolvente (esquerdo e direito) e Traseiro Envolvente (esquerdo e direito)

Menus de Configuração
Desde que o T 773 foi comercializado, têm-nos sido pedidas opções mais flexíveis a nível dos Menus de Configuração, o que resultou na introdução de um interface mais ergonómico e de novas opções, como é o caso de um menu para as definições de Zona.









Definições de Zona (página 17 – Opções Avançadas)

POWER STATE (ESTADO DA ALIMENTAÇÃO)
Existem duas opções para determinar se a Segunda Zona será ligada ou desligada a partir do comando de controlo remoto HTR 2 em lugar de se utilizar o ZR 2. Através da utilização do HTR 2 a comutação da opção de POWER STATE para ON irá ligar a segunda zona, tal como indicado no VFD do T 773, e a comutação da opção de POWER STATE para OFF irá desligar a segunda zona.

VOLUME CTRL (CONTROLO DO VOLUME)
Existem agora duas definições para as definições principais do controlo de volume da Segunda zona: FIXED (FIXO) e VARIABLE (VARIÁVEL). Quando a opção está seleccionada para VARIABLE o volume da segunda zona poderá ser regulado através do ZR 2. Quando está seleccionada para FIXED o volume da segunda zona será regulado para o nível previamente definido, tal como indicado nas opções ZONE SETTINGS, LEVEL. A regulação para a opção de FIXED é a preferencial quando o amplificador de Segunda zona dispõe do seu próprio controlo de volume (ou, aquando da utilização de um amplificador de distribuição com controlos de volume de "impedância paritária" passiva).

LEVEL (NÍVEL) (página 12 – Saída MS OUT)
Esta opção regula o nível de volume áudio que é emitido quando se liga inicialmente a saída MS OUT (MultiSource Out) da segunda zona. Deverá regular este nível de -75 dB a +18 dB (a definição por defeito é de –20 dB). Para proceder à alteração do nível em questão é necessário que a definição de VOLUME CTRL esteja regulada para VARIABLE. Depois de a definição de VOLUME CTRL estar regulada para FIXED não é possível proceder à regulação do nível. Para silenciar a saída MS OUT deverá premir ENTER no HTR 2 – será exibido um "M" ao lado do nível de volume áudio de forma a indicar o silenciamento.

AUTO TRIG IN (ENTRADA DE DISPARO AUTOMÁTICO)
Trata-se da antiga função de AUTO TRIGGER (DISPARO AUTOMÁTICO), que embora tenha mudado de designação, continua a funcionar da mesma forma.

ZONE SPEAKER (ALTIFALANTE DE ZONA)
Os amplificadores internos podem ser utilizados pela saída MS OUT e por todos ou alguns dos SPEAKERS A ou SPEAKERS B (ALTIFALANTES A ou B). Deverá seleccionar um dos conjuntos de altifalantes para que fique activo quando a segunda zona é ligada. As definições para a opção de ZONE SPEAKER são as seguintes: SPEAKER A, SPEAKER B e NONE (Nenhum).

Nota: A utilização desta função requer que o fio de ligação directa entre a saída Pre-Out / entrada Main-In seja removido e que a saída MS Out seja ligada à entrada Main-In dos canais pretendidos, utilizando cabos de RCA para RCA (não fornecidos). Deverão ser utilizados os canais Dianteiro Esquerdo e Direito do amplificador para avaliar a função de Speaker A + B. Em seguida, as saídas Pre-Out dos canais Dianteiros Esquerdo e Direito deverão ser ligadas às fichas de entrada Amp-In dos canais Traseiros Envolventes Esquerdo e Direito, com os altifalantes dianteiros de zona principal ligados às saídas em questão. Obviamente, quaisquer canais de amplificador utilizados para a Segunda zona deixarão de estar disponíveis na zona principal. Isto permite que o T 773 de 7 canais utilize um sistema de som envolvente de 5.1 na zona principal e, simultaneamente, uma alimentação estereofónica independente para uma segunda zona remota.

Opções Avançadas (página 17)
O formato Dolby Digital Pro Logic IIx é uma opção de modo de som envolvente que pode ser seleccionada através do botão de SURROUND MODE quer do HTR 2 quer do painel dianteiro do T 773.

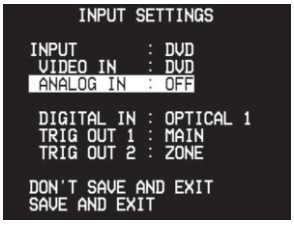
Definições dos Altifalantes (página 16)
ENHANCED BASS (GRAVES INTENSIFICADOS)
Quando o subwoofer está regulado para ON e um dos altifalantes está regulado para LARGE, a opção de ENHANCED BASS também está disponível. Normalmente, quando os altifalantes estão regulados para LARGE o subwoofer não está activo. A opção de ENHANCED BASS permite que os altifalantes funcionem na gama completa, com uma contribuição adicional dos graves do subwoofer. Esta característica é particularmente útil quando se pretende obter uma máxima intensificação dos graves. Queira, por favor, ter em conta que devido aos efeitos de cancelamento acústico, a resposta de graves pode ser desigual quando se esta definição.

Definições das Entradas (página 15)
Agora está também disponível a opção de renomear as entradas. Deverá premir o botão de ENTER para seleccionar o menu de renomeação. O nome poderá ter até treze caracteres, devendo utilizar as teclas de navegação do HTR 2 para seleccionar a letra pretendida e, em seguida, premir ENTER.

Agora, para cada uma das entradas, é possível regular um ou todos os sinais para OFF, incluindo: VIDEO IN, ANALOG IN e DIGITAL IN. Esta opção é útil se a fonte de sinal quando não estiver ligada à entrada seleccionada.

É também possível regular as saídas de disparo TRIG OUT 1 e 2 para OFF para qualquer entrada.

A opção de ANALOG IN GAIN (ganho da entrada analógica) pode agora ser regulada de -12 dB a +12 dB, permitindo uma regulação destinada a impedir que ocorram alterações bruscas e intensas a nível do volume, quando se procede à alteração das entradas. É preferível reduzir o volume das entradas com maior intensidade sonora de forma a que se adeqúem às entradas com menor intensidade sonora e não o contrário.



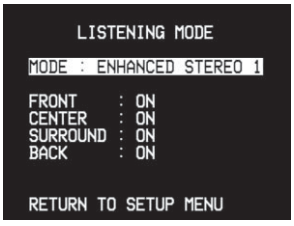
TRIG OUT 1 e 2 (SAÍDA DE DISPARO)
O menu de definição da saída de disparo é agora apresentado na mesma página que as DEFINIÇÕES DAS ENTRADAS. Deste modo, as saídas de disparo 1 e 2 podem ser reguladas independentemente do estado de alimentação ligada quer da zona principal quer da segunda zona para cada entrada.

Save To Preset (Memorizar em Pré-sintonia) (página 18)
Agora também disponível a opção de renomear as cinco pré-sintonias de A/V. É necessário memorizar as definições da pré-sintonia antes de renomear a mesma. Deverá memorizar a pré-sintonia utilizando as teclas de navegação do HTR 2 e, em seguida, premir o botão de ENTER. Prima a tecla de navegação para comutar para o menu de "NAME?" (Nome?) e, em seguida, volte a premir o botão de ENTER do HTR 2. O nome poderá ter até treze caracteres, devendo utilizar as teclas de navegação do HTR 2 para encontrar a letra pretendida e, em seguida, premir ENTER para seleccionar a mesma.

Características de Utilização Avançadas
Pré-sintonias de A/V para Configuração dos Altifalantes (Configuração Rápida)
Cinco das configurações de altifalantes mais comuns são configuradas previamente de forma a simplificar a primeira utilização do seu novo receptor de som envolvente. Seleccione a configuração dos seus altifalantes a partir da tabela apresentada abaixo e utilize as pré-sintonias de A/V para seleccionar a opção mais adequada. A sua selecção pode ser melhorada se seguir as instruções apresentadas na secção de CONFIGURAÇÃO DOS ALTIFALANTES (página 16). As pré-sintonias em questão adicionam regulações rápidas úteis de diversas configurações comuns dos altifalantes.

Pré-sintonias de A/V permanentes		
PRESET 6	7.1 LARGE SPK	Dianteiro, Central, Envolvente, Envolvente Traseiro, Subwoofer
PRESET 7	7.1 SMALL SPK	Dianteiro, Central, Envolvente, Envolvente Traseiro, Subwoofer
PRESET 8	5.0 LARGE SPK	Dianteiro, Central, Envolvente
PRESET 9	4.1 SMALL SPK	Dianteiro, Envolvente, Subwoofer
PRESET 10	5.1 SMALL SPK	Dianteiro, Central, Envolvente, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 e 2 (Som estereofónico intensificado)
Agora, ambos os modos de Enhanced Stereo podem ser totalmente configurados pelo utilizador. No menu de LISTENING MODE (Modo de Audição) todos os altifalantes podem ser regulados para ON ou OFF de forma individual.



Ouvir Rádio (página 19)

RDS TEXT (TEXTO RDS)
A indicação RDS TEXT será agora exibida no visor OSD do T 773, por baixo do número e do nome da estação. O texto RDS irá deslocar-se quer através do visor OSD quer do visor VFD do T 773.

Introdução Directa da Frequência com o HTR 2
Agora, pode introduzir directamente a frequência da estação de rádio através do HTR 2. Quando estiver a digitar os números, se digitar mais de três irá activar o modo de introdução directa. Se premir ENTER irá memorizar a frequência, tal como indicado nos visores VFD e OSD do T 773. Por exemplo, se digitar 1021 irá provocar a introdução directa da frequência 102.1.

Sleep Mode (Modo de Suspensão)
O temporizador de modo de Suspensão irá comutar automaticamente o T 773 para o modo de Standby depois de decorrido um número de minutos previamente definido. Se premir uma vez o botão de **SLEEP** do HTR 2 será exibida a definição do aumento de tempo de suspensão. Se voltar a premir o botão de **SLEEP** do HTR 2 num espaço de 3 segundos irá alterar o aumento do tempo de suspensão em passos de 15 minutos, depois dos quais o T 773 irá comutar automaticamente para o modo de Standby. O aumento de tempo de suspensão será exibido no Visor de Vácuo Fluorescente (VFD) do painel dianteiro do T 773 e o ícone de "**SLEEP**" é exibido continuamente no canto superior esquerdo do mesmo visor.
Para regular a duração da suspensão deverá premir duas vezes o botão de **SLEEP** do HTR 2, primeiro para exibir o aumento do tempo de suspensão e uma segunda vez para alterar o aumento do tempo de suspensão. Cada vez que premir o botão consecutivamente irá aumentar o tempo de suspensão em intervalos de 15 minutos, de 15 a 90 minutos. Para desactivar o modo de Suspensão deverá continuar a premir o botão de **SLEEP** do HTR 2 até que a indicação "**SLEEP OFF**" seja exibida no visor VFD. Se comutar o T 773 para standby utilizando o botão de **OFF** do HTR 2 ou o botão de **POWER** do T 773 também desactivará o modo de Suspensão.

En av fördelarna med T 773 A/V Surround-Receiver är möjligheten till mjukvaru-uppgraderingar. Allt eftersom NAD utvecklar nya funktioner, uppdaterar vi mjukvaran.
Denna T 773 har en ny version av mjukvaran installerad. Det finns flera nya funktioner som inte avhandlas i den ordinarie bruksanvisningen men som du finner nedan. Du hittar också referenser till de ursprungliga sidorna i bruksanvisningen. En av de spännande nya funktionerna är att HDCD avkodningen ersatts av det nya Dolby Digital Pro Logic IIx formatet.

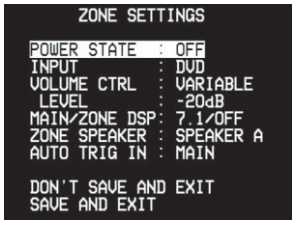
Dolby Digital Pro Logic IIx (sidan 23)
Dolby Pro Logic IIx (sidan 24)

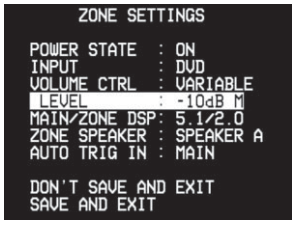
Dolby Digital Pro Logic IIx och Dolby Prologic IIx omvandlar både stereo och 5.1 signaler till 6.1*- eller 7.1-kanaler. För båda Pro Logic IIx processerna kan man välja mellan Movie eller Music lägen så att de motsvarar källmaterialet. För tvåkanals signaler har Pro Logic IIx Music läget också tre ytterligare användarparametrar: Dimension, Center Bredd, och Panorama. Tabellen nedan visar tillgängliga kanaler förutsatt att de är aktiverade i menyn för högtalarinställningar "**SPEAKER SETTINGS**":

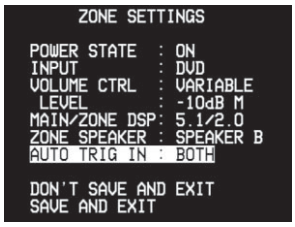
	Aktiva avkodade kanaler	
Lyssningslägen Två-kanals signalkällor	**6.1-Högtalarsystem**	**7.1-Högtalarsystem**
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Front (vänster & höger), Center, Surround (l vänster & höger), och Bakre Surround	Front (vänster & höger), Center, Surround (vänster & höger), och Bakre Surround (vänster & höger)
Lyssningslägen Multikanalssignalkällor		
Dolby Digital Pro Logic IIx Music	Front (vänster & höger), Center, Surround (vänster & höger), och Bakre Surround	Front (vänster & höger), Center, Surround (vänster & höger), och Bakre Surround (vänster & höger)
Dolby Digital Pro Logic IIx Movie	Inte tillgänglig *	Front (vänster & höger), Center, Surround (vänster & höger), och Bakre Surround (vänster & höger)

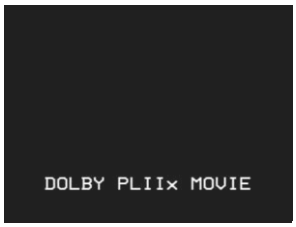
Inställningsmenyer

Sedan T 773 introducerades har vi blivit ombedda att göra mer flexibla alternativ i inställningsmenyerna. Detta har resulterat i en mer ergonomiskt gränssnitt och nya funktioner som Zoninställningar.









Zoninställningar (sida 17 Avancerade alternativ)

AV- och PÅSLAG
Det finns två inställningar för att sätta på och stänga av den andra zonen i systemet från HTR 2 fjärrkontrollen istället för med ZR 2 fjärrkontrollen. Med HTR 2kan du: sätta på POWER STATE till ON för den andra zonen som det visas i displayen på T 773, om du kopplar POWER STATE till OFF så stängs den andra zonen av.

VOLUME CTRL
Det finns två primära inställningar för den andra zonens volymkontroll: FIXED och VARIABLE. När den är inställd på VARIABLE kommer den andra zonens volym att justeras med ZR 2. När den är satt till FIXED kommer volymen i den andra zonen att vara inställd på den nivån som visas i ZONE SETTINGS, LEVEL. Den fasta , FIXED, inställningen är den föredragna inställningen när förstärkaren i den andra zonen har en egen volymkontroll (eller när man använder en distributionsförstärkare med passiva 'impedansmatchade' volymkontroller).

LEVEL (sidan 12 MS OUT)
Här ställer man in grundvolymen vid påslag för den andra zonen MS OUT (MultiSource Out). Ställ in den på en nivå från -75dB till +18dB (grundläget är -20dB). För att ändra denna nivån måste VOLUME CTRL inställningen vara inställd på VARIABLE. När VOLUME CTRL är inställd på FIXED, kan man inte justera nivån. För att stänga av MS OUT: trycker man på ENTER på HTR 2 och ett "M" visas bredvid ljudvolymen för att indikera att den är tyst.

AUTO TRIG IN
Denna funktionen hette tidigare AUTO TRIGGER, och fungerar på samma sätt.

ZONE SPEAKER
De interna förstärkarstegen kan användas av MS OUT, antingen på alla eller vissa av SPEAKERS A eller SPEAKERS B. Bestäm vilket högtalarpar som skall aktiveras när den andra zonen sätts på. Inställningarna för ZONE SPEAKER är: SPEAKER A, SPEAKER B och NONE (inga).

Notera att: För att använda denna funktionen skall byglarna mellan för och slutsteg kopplas bort, MS Out skall anslutas till Main-In på önskade kanaler med RCA kablar (medföljer inte). För att komma åt Speaker A + B funktionen, skall Front L + R förstärkaren användas. Front L +R Pre-Out (förförstärkarutgångarna) skall sedan kopplas till Surround Back L + R Amp-In (effektförstärkaringångarna) med högtalarna för huvudrummet anslutna till högtalarkontakterna. Självfallet kommer inte de kanaler som används till den adra zonen att kunna användas i huvudrummet. Detta gör att de 7 kanalerna i T 773 kan användas till ett 5.1 surroundljudsystem i huvudrummet och en samtidig en fristående stereoåtergivning i den andra zonen

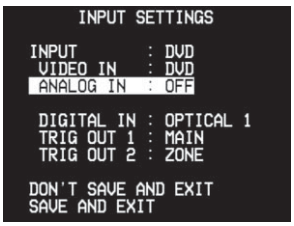
Avancerade alternativ (sidan 17)
Dolby Digital Pro Logic IIx är nu en funktion som kan väljas via HTR 2 och T 773's frontpanel knapp: SURROUND MODE.

Högtalarinställningar (sidan 16)

ENHANCED BASS
När en subbas är aktiverad och de andra högtalarna är inställda på LARGE, kan man också välja ENHANCED BASS. Normalt med högtalare inställda på LARGE används inte subbasen. Funktionen ENHANCED BASS medger fullfrekvens för högtalarna och samtidigt använda ett tillskott från subbasen. Detta är en funktion om man vill uppleva maximal basåtergivning. Tänk dock på att olika akustiska fenomen kan ge en väldigt ojämn frekvensgång i basen med den här inställningen.

Ingångsinställningar (sidan 15)
Nu kan man namnge de olika ingångarna. Tryck på ENTER-knappen för att välja menyn för att ändra namn på en ingång. Namnen kan ha upp till tretton tecken. Använd navigationsknapparna på HTR 2 för att välja tecken, tryck sedan på ENTER.

För varje ingång kan någon eller alla signaler stängas av, inklusive: VIDEO IN, ANALOG IN, och DIGITAL IN. Detta kan vara önskvärt om signalkällan inte är ansluten till den önskade ingången.



Trigger utgångarna, TRIG OUT 1 och 2, kan också stängas av för någon ingång.

ANALOG IN GAIN är nu justerbart från -12dB till +12dB så att man kan kompensera för stora variationer mellan olika signaler på de olika ingångarna. Vi rekommenderar att man minskar volymen på de starkaste signalerna så att de matchar de svagare signalerna än tvärt om.

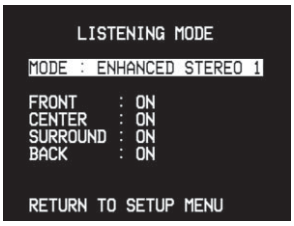
TRIG OUT 1 och 2
Menyn för att ställa in triggerutgångarna finns nu på samma sida som INPUT SETTINGS. Man kan ställa in trigger utgångarna 1 och 2 individuellt för varje zon och av och på för varje ingång.

Spara till Snabbval (sidan 18)
Nu kan man ändra namn på alla fem A/V snabbvalen. Först måste man lagra inställningarna innan man kan ändra namnet. Lagra snabbvalet med HTR 2s navigations knappar och tryck på ENTER-knappen. Tryck på navigationsknapparna för att bläddra fram till "NAME?" menyn och tryck sedan på HTR 2s ENTER-knapp en andra gång. Namnet kan innehålla tretton tecken. Använd HTR 2s navigationsknappar för att välja tecken och sedan på ENTER för att välja.

Utökade användarfunktioner
A/V snabbval för högtalarkonfiguration (Snabbstart)
Fem av de mest vanliga högtalaruppställningarna är förinställda för att förenkla hanteringen av din nya surroundreceiver första gången. Välj din högtalarkonfiguration i tabellen nedan, och använd det A/V snabbval passar bäst. Ditt val kan finjusteras genom att du följer instruktionen i HÖGTALAR INSTÄLLNINGAR (sidan 16). Dessa snabbval ger en bekväm snabb inställning av de vanligaste konfigurationerna.

Permanenta A/V snabbval		
SNABBVAL 6	7.1 LARGE SPK	Front, Center, Surround, Surround Back, Subbas
SNABBVAL 7	7.1 SMALL SPK	Front, Center, Surround, Surround Back, Subbas
SNABBVAL 8	5.0 LARGE SPK	Front, Center, Surround
SNABBVAL 9	4.1 SMALL SPK	Front, Surround, Subbas
SNABBVAL 10	5.1 SMALL SPK	Front, Center, Surround, Subbas

Enhanced Stereo 1 och 2
Båda Enhanced Stereo lägena är nu fullt konfigurerbara för användarna. I LISTENING MODE menyn kan individuella högtalare sättas på eller stängas av.



Lyssna på Radio (sidan 19)

RDS TEXT
RDS TEXT visas nu i displayen på T 773 nedan för stationens nummer och namn. RDS TEXT kommer att rulla fram i menyn på skärmen och i displayen på T 773.

HTR 2 Direkt frekvensval
Med HTR 2 kan man nu direkt lägga in frekvensen för en radiostation. När man lägger in mer än tre siffror "tvingas" direktläget fram. Ett tryck på ENTER kommer att låsa frekvensen som visas i displayen och på skärmen. Till exempel: trycker man in 1021 kommer att ge frekvensen 102.1MHz.

Insomningsläget
Insomningsläget stänger av T 773 i Standby-läget automatiskt efter ett förutbestämt antal minuter. Trycker man på HTR-2s **SLEEP**-knapp en gång visar tidsinställningen. Trycker du på HTR-2s **SLEEP**-knapp en andra gång inom tre sekunder ändrar tiden i 15-minuters intervall. Efter tiden löpt ut kommer T 773 automatiskt att stängas av till Standby-läge. Den inställda tiden visas i displayen på T 773s frontpanel display tillsammans med ikonen "**SLEEP**" i det övre vänstra hörnet av displayen.
För att justera insomningstiden, trycker man på HTR-2s **SLEEP**-knappen två gånger: första gången för att visa tiden och en andra gång för att ändra inställningen. Varje tryckning ändrar tiden med 15-minuter intervall mellan 15 till 90 minuter. För att avbryta insomningsläget, fortsätter du att trycka på HTR-2s **SLEEP**-knapp tills "**SLEEP OFF**" visas i displayen. Om du stänger av T 773 till standby från antingen HTR-2s **OFF**-knappor eller på T 773s **POWER**-knapp så avslutas insomningsläget.

www.NADelectronics.com

©2004 NAD Electronics International
A Division of Lenbrook Industries LTD
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International
A Division of Lenbrook Industries LTD
T 773 Manual Addendum 06/04 China
P/N.: 61-0773004-42-99